Dan id-dokument ġie magħmul bil-ħsieb li jintuża bħala għodda ta' dokumentazzjoni u l-istituzzjonijiet ma jassumu l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu

►B

DIRETTIVA TAL-KUNSILL (UE) 2015/652

tal-20 ta' April 2015

li tistabbilixxi l-metodi ta' kalkolu u r-rekwiżiti ta' rappurtar skont id-Direttiva 98/70/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-kwalità tal-karburanti tal-petrol u tad-diżil

(ĠU L 107, 25.4.2015, p. 26)

Kkoreġuta minn:

►C1 Emendi, Ġ.U. L 129, 27.5.2015, p. 53 (2015/652)

▼B

DIRETTIVA TAL-KUNSILL (UE) 2015/652

tal-20 ta' April 2015

li tistabbilixxi l-metodi ta' kalkolu u r-rekwiżiti ta' rappurtar skont id-Direttiva 98/70/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-kwalità tal-karburanti tal-petrol u tad-diżil

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra d-Direttiva 98/70/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Ottubru 1998 dwar il-kwalità tal-karburanti tal-petrol u tad-diżil u li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 93/12/KEE ([1]), u b'mod partikolari l-Artikolu 7a(5) tagħha,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

(1) Il-metodu tal-kalkolu tal-emissjonijiet tal-gassijiet b'effett serra ta' fjuwils u ta' enerġija oħra minn sorsi mhux bijoloġiċi, li għandu jiġi stabbilit skont l-Artikolu 7a(5) tad-Direttiva 98/70/KE għandu jrendi rappurtar ta' preċiżjoni suffiċjenti, sabiex il-Kummissjoni tkun tista' tevalwa b'mod kritiku l-prestazzjoni ta' fornituri biex jilħqu l-obbligi tagħhom skont l-Artikolu 7a ta' dik id-Direttiva. Il-metodu ta' kalkolu għandu jiżgura preċiżjoni, filwaqt li jikkunsidra l-kumplessità tar-rekwiżiti amministrattivi assoċjati. Fl-istess ħin, għandu jinċentiva lill-fornituri biex inaqqsu l-intensità tal-gassijiet b'effett serra tal-fjuwil li huma jfornu. Għandha tingħata wkoll attenzjoni partikolari lill-impatt tal-metodu ta' kalkolu fuq ir-raffineriji fl-Unjoni. Għalhekk, il-metodu ta' kalkolu għandu jkun ibbażat fuq intensitajiet medji tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra li jirrappreżentaw valur medju tal-industrija li huwa tipiku għal fjuwil partikolari. Dan għandu l-vantaġġ li jnaqqas il-piż amministrattiv fuq il-fornituri u fuq l-Istati Membri. F'dan l-istadju, il- metodu ta' kalkolu propost ma għandux ikun jeħtieġ differenzjazzjoni tal-intensità tal-gassijiet b'effett serra tal-fjuwil abbażi tas-sors tal-materja prima, għaliex dan ikun jaffettwa l-investimenti attwali f'ċerti raffineriji fl-Unjoni.

(2) Ir-rekwiżiti ta' rappurtar għall-fornituri li huma intrapriżi żgħar u ta' daqs medju (SMEs), kif definiti fir-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni 2003/361/KE ([2]) għandhom jiġu minimizzati kemm jista' jkun fil-kuntest tal-Artikolu 7a(1) tad-Direttiva 98/70/KE. Bl-istess mod, l-importaturi ta' petrol u diżil raffinat barra l-Unjoni ma għandhomx ikunu obbligati li jipprovdu informazzjoni dettaljata dwar is-sorsi ta' żjut grezz użati biex jagħmlu dawk il-fjuwils, għaliex din l-informazzjoni tista' ma tkunx disponibbli jew tista' tkun diffiċli biex tinkiseb.

([1]) ĠU L 350, 28.12.1998, p. 58.

([2]) Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni 2003/361/KE tas-6 ta' Mejju 2003 dwar id-definizzjoni tal-intrapriżi mikro, żgħar u medji (traduzzjoni mhux uffiċjali) (ĠU L 124, 20.5.2003, p. 36).

▼B

(3) Sabiex jingħataw inċentivi għal aktar tnaqqis tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra, l-iffrankar miksub mit-tnaqqis ta' emissjonijiet upstream (UERs), inkluż dak minn ivvampjar u ivventjar, għandu jkun inkluż fil-kalkolu tal-emissjonijiet tal-forniturі tal-gassijiet serra tul iċ-ċiklu tal-ħajja. Sabiex tkun iffaċilitata d-dikjarazzjoni ta' UERs mill-forniturі, għandhom jitħallew jintużaw skemi varji ta' emissjonijiet għall-kalkolu u ċ-ċertifikazzjoni tat-tnaqqis tal-emissjonijiet. Għandhom ikunu eliġibbli biss dawk il-proġetti UER li jibdew wara d-data tal-istabbiliment tal-istandard tal-linja ta' bażi tal-fjuwils stabbilita fl-Artikolu 7a(5)(b) tad-Direttiva 98/70/KE, jiġifieri l-1 ta' Jannar 2011.

(4) Il-valuri awtomatiċi medji ppeżati għall-gassijiet serra li jirrappreżentaw iż-żjut grezz fl-Unjoni jipprovdu metodu ta' kalkolu sempliċi li bih il-forniturі jistgħu jiddeterminaw il-kontenut tal-gass serra tal-fjuwil li huma jfornu.

(5) Il-UERs għandhom jiġu stmati u vvalidati skont il-prinċipji u l-istandards identifikati fl-Istandards Internazzjonali, u b'mod partikolari ISO 14064, ISO 14065 u ISO 14066.

(6) Barra minn hekk huwa xieraq li tiġi ffaċilitata l-implimentazzjoni mill-Istati Membri ta' leġislazzjoni dwar l-UER, inklużi l-ivvampjar u l-ivventjar. Għal dan il-għan, għandha titħejja gwida mhux leġislattiva taħt l-awspiċji tal-Kummissjoni dwar approċċi biex jiġu kkwantifikati, ivverifikati, ivvalidati, immonitorjati u rrapportati tali UERs (inkluż tnaqqis fl-ivvampjar u l-ivventjar fis-siti tal-produzzjoni) qabel l-iskadenza tal-perijodu ta' traspożizzjoni stabbilit fl-Artikolu 7 ta' din id-Direttiva.

(7) L-Artikolu 7a(5)(b) tad-Direttiva 98/70/KE jesiġi l-istabbiliment ta' metodu biex jiġi ddeterminat l-istandard tal-linja ta' bażi tal-fjuwils ibbażat fuq l-emissjonijiet tal-gassijiet serra tul iċ-ċiklu tal-ħajja għal kull unità tal-enerġija mill-fjuwils fossili fl-2010. L-istandard tal-linja ta' bażi tal-fjuwils għandu jkun ibbażat fuq kwantitajiet ta' diżil, petrol, gasoil mhux tat-triq, gass tal-pitrolju likwifikat (LPG) u gass naturali kkompressat (CNG) ikkunsmat bl-użu ta' data irrappurtata uffiċjalment mill-Istati Membri lill-Konvenzjoni ta' Qafas tan-Nazzjonijiet Uniti dwar it-Tibdil fil-Klima (UNFCCC) fl-2010. L-istandard tal-linja ta' bażi tal-fjuwils ma għandux ikun il-komparatur tal-fjuwils fossili li jintuża biex jiġi kkalkulat l-iffrankar tal-gassijiet b'effett serra minn bijofjuwils, li għandu jibqa' kif stabbilit fl-Anness IV tad-Direttiva 98/70/KE.

(8) Minħabba li l-kompożizzjoni tat-taħlita tal-fjwuils fossili rilevanti ftit tinbidel minn sena għal oħra, il-varjazzjoni aggregata tal-intensità tal-gass serra tal-fjuwils fossili minn sena għal oħra tkun żgħira wkoll. Huwa, għalhekk, xieraq li l-istandard tal-linja ta' bażi tal-fjwuils ikun ibbażat fuq id-data tal-konsum medju tal-Unjoni għall-2010 kif irrappurtat mill-Istati Membri lill-UNFCCC.

▼B

(9) L-istandard tal-linja ta' bażi tal-fjwuils għandu jirrappreżenta l-intensità medja upstream ta' gass b'effett serra u l-intensità tal-fjuwil ta' raffinerija ta' kumplessità medja għall-fjuwils fossili. Għalhekk, l-istandard tal-linja ta' bażi tal-fjwuils għandu jiġi kkalkulat bl-użu ta' valuri medji awtomatiċi tal-fjuwils rispettivi. L-istandard tal-linja ta' bażi tal-fjuwils għandu jibqa' l-istess għall-perjodu sal-2020, sabiex il-forniturі tingħatalhom ċertezza regolatorja fir-rigward tal-obbligi tagħhom biex inaqqsu l-intensità tal-gassijiet b'effett serra tal-fjuwils li huma jfornu.

(10) L-Artikolu 7a(5)(d) tad-Direttiva 98/70/KE jistipula wkoll l-adozzjoni ta' metodu biex jiġi kkalkulat il-kontribut tal-vetturi tat-triq li jaħdmu bl-elettriku biex jitnaqqsu l-emissjonijiet tal-gassiijiet serra tul iċ-ċiklu tal-ħajja. Skont dak l-Artikolu, il-metodu ta' kalkolu għandu jkun kompatibbli mal-Artikolu 3(4) tad-Direttiva 2009/28/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([1]). Biex din il-kompatibbiltà tkun żgurata, l-istess fattur ta' aġġustament għandu jkun użat għall-effiċjenza tal-magna.

(11) L-elettriku fornut għall-użu fit-trasport bit-triq jista' jiġi rrapurtat mill-forniturі, kif stabbilit fl-Artikolu 7a(1) tad-Direttiva 98/70/KE, bħala parti mir-rapporti annwali tagħhom lill-Istati Membri. Biex l-ispejjeż amministrattivi jkunu limitati, huwa xieraq li għall-fini ta' rappurtar minn fornitur, il-metodu ta' kalkolu jkun ibbażat fuq stima iktar milli fuq il-kejl preċiż tal-konsum tal-elettriku f'vettura tat-triq jew mutur li jaħdem bl-elettriku.

(12) Huwa xieraq li tinkludi approċċ dettaljat għall-istima tal-kwantità u l-intensità tal-gass b'effett serra tal-bijofjuwils f'każijiet fejn l-ipproċessar ta' bijofjuwil u ta' fjuwil fossili jseħħ matul l-istess proċess. Għal dan jinħtieġ metodu speċifiku għaliex il-kwantità tal-bijofjuwil li tirriżulta ma tistax titkejjel, bħal meta jsir idrotrattament taż-żjut veġetali bi fjuwil fossili. L-Artikolu 7d(1) tad-Direttiva 98/70/KE jistipula li l-emissjonijiet ta' gass b'effett serra tal-bijofjuwils tul iċ-ċiklu tal-ħajja għandhom, għall-finijiet tal-Artikolu 7a u tal-Artikolu 7b(2) ta' dik id-Direttiva, jiġu kkalkulati skont l-istess metodu. Għalhekk, iċ-ċertifikazzjoni tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra permezz ta' skemi volontarji rikonoxxuti hija valida għall-finijiet tal-Artikolu 7a kif inhi għall-finijiet tal-Artikolu 7b(2) tad-Direttiva 98/70/KE.

(13) Ir-rekwiżit tar-rappurtar mill-fornitur stabbilit fl-Artikolu 7a(1) tad-Direttiva 98/70/KE għandu jiġu supplimentat b'format armonizzat u b'definizzjonijiet armonizzati tad-data li għandha tiġi rrappurtata. Armonizzazzjoni tad-definizzjonijiet tad-data hija meħtieġa għall-kalkolu korrett tal-intensità tal-gass b'effett serra marbut mal-obbligi ta' rrappurtar tal-fornitur individwali, billi l-formola tar-rappurtar tal-elementi ewlenin tad-data tissupplixxi l-metodu ta' kalkolu armonizzat skont l-Artikolu 7a(5)(a) tad-Direttiva 98/70/KE. Din id-data tinkludi l-identifikazzjoni tal-fornitur,

([1]) Direttiva 2009/28/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat- 23 ta' April 2009 dwar il-promozzjoni tal-użu tal-enerġija minn sorsi rinnovabbli u li temenda u sussegwentement tħassar id-Direttivi 2001/77/KE u 2003/30/KE (ĠU L 140, 5.6.2009, p. 16).

▼B

il-kwantità tal-fjuwil jew tal-enerġija mqiegħda fis-suq u t-tip tal-fjuwil jew tal-enerġija imqiegħed fis-suq.

(14) Ir-rekwiżit tar-rappurtar tal-fornitur, stabbilit fl-Artikolu 7a(1) tad-Direttiva 98/70/KE għandu jiġi ssupplimentat b'rekwiżiti ta' rappurtar armonizzati, b'format ta' rappurtar u b'definizzjonijiet armonizzati għall-Istat Membru li jirrapporta lill-Kummissjoni dwar ir-rendiment ta' gassijiet serra minn fjuwils ikkunsmati fl-Unjoni. B'mod partikolari, dawn ir-rekwiżiti tar-rappurtar se jippermetti l-aġġornament tal-"komparatur tal-fjuwils fossili" deskritt fil-punt 19 tal-Parti C tal-Anness IV tad-Direttiva 98/70/KE u fil-punt 19 tal-Parti C tal-Anness V tad-Direttiva 2009/28/KE, u se jiffaċilitaw ir-rappurtar meħtieġ skont l-Artikoli 8(3) u 9(2) tad-Direttiva 98/70/KE kif ukoll l-aġġornament tal-metodu ta' kalkolu mal-progress tekniku u xjentifiku, sabiex ikun żgurat li l-għan maħsub tiegħu jintlaħaq. Din id-data għandha tinkludi l-kwantità tal-fjuwil jew tal-enerġija mqiegħda fis-suq u t-tip ta' fjuwil jew tal-enerġija, il-post tax-xiri u l-oriġini tal-fjuwil jew tal-enerġija imqiegħda fis-suq.

(15) Huwa xieraq li l-Istati Membri jippermettu lill-fornituri jissodisfaw ir-rekwiżiti tar-rappurtar billi jużaw id-data ekwivalenti li qed tingħabar skont il-leġislazzjoni l-oħra tal-Unjoni jew nazzjonali sabiex jitnaqqas il-piż amministrattiv, sakemm dan ir-rappurtar isir skont ir-rekwiżiti stipulati fl-Anness IV u skont id-definizzjonijiet stabbiliti fl-Annessi I u III.

(16) Sabiex jiġi ffaċilitat ir-rappurtar minn gruppi ta' fornituri skont l-Artikolu 7a(4) tad- Direttiva 98/70/KE, l-Artikolu 7a(5)(c) ta' dik id-Direttiva jippermetti l-istabbiliment ta' kwalunkwe regola meħtieġa. Ikun jaqbel li dan ir-rappurtar jiġi ffaċilitat sabiex jiġi evitat it-tfixkil tal-movimenti fiżiċi tal-fjuwil, billi fornituri differenti jqiegħdu fis-suq fjuwils differenti ta' proporzjonijiet differenti u għalhekk jista' jkollhom bżonn jużaw livelli differenti ta' riżorsi biex jilħqu l-mira ta' tnaqqis ta' gassijiet b'effett serra. Hu għalhekk neċessarju li jiġu armonizzati d-definizzjonijiet tal-identifikazzjoni tal-fornituri, il-kwantità tal-fjuwil jew tal-enerġija mqiegħda fis-suq, it-tip ta' fjuwil jew tal-enerġija, il-post tax-xiri u l-oriġini tal-fjuwil jew tal-enerġija imqiegħda fis-suq. Barra minn hekk, biex jiġi vverifikat li l-għadd doppju huwa evitat fir-rappurtar tal-fornituri konġunti skont l-Artikolu 7a(4), huwa xieraq li tiġi armonizzata l-implimentazzjoni tal-kalkolu u l-metodu tar-rappurtar fl-Istati Membri, inkluż ir-rappurtar lill-Kummissjoni, sabiex din l-informazzjoni meħtieġa minn grupp ta' fornituri tkun relatata ma' Stat Membru speċifiku.

(17) Skont l-Artikolu 8(3) tad-Direttiva 98/70/KE l-Istati Memb ri għandhom jissottomettu rapport annwali tad-data nazzjon ali tal-kwalità tal-karburanti (fjuwil) għas-sena kalendarja preċedenti skont il-format stabbilit fid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2002/159/KE ([1]). Biex ikunu koperti l-emendi introdotti

([1]) Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2002/159/KE tat-18 ta' Frar 2002 dwar il-format komuni għall-preżentazzjoni tas-sommarji ta' data nazzjonali tal-kwalità tal-karburanti (ĠU L 53, 23.2.2002, p. 30).

▼B

għad-Direttiva 98/70/KE bid-Direttiva 2009/30/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([1]), u r-rekwiżiti addizzjonali sussegwenti ta' rappurtar dwar l-Istati Membri, u fl-interess tal-effikaċja u l-armonizzazzjoni, hu meħtieġ li tiġi ċċarata liema informazzjoni għandha tiġi rrappurtata, u li jiġi adattat il-format għas-sottomissjoni tad-data minn fornituri u Stati Membri.

(18) Il-Kummissjoni ppreżentat abbozz ta' miżura lill-Kumitat stabbilit bid-Direttiva 98/70/KE fit-23 ta' Frar 2012. Il-Kumitat ma setax jadotta opinjoni bil-maġġoranza kwalifikata meħtieġa. Għalhekk jixraq li l-Kummissjoni tippreżenta proposta lill-Kunsill skont l-Artikolu 5a(4) tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/468/KE ([2]).

ADOTTA DIN ID-DIRETTIVA:

Artikolu 1

Suġġett — Kamp ta' applikazzjoni

1. Din id-Direttiva tistabbilixxi regoli dwar il-metodi ta' kalkolu u rekwiżiti ta' rappurtar skont id-Direttiva 98/70/KE.

2. Din id-Direttiva tapplika għall-fjuwils użati fil-propulsjoni tal-vetturi tat-triq, tal-makkinarju mobbli mhux tat-triq (inklużi l-bastimenti tal-passaġġi fuq l-ilma interni meta ma jkunux fil-baħar), tat-tratturi agrikoli u tal-forestrija, u tad-dgħajjes li jintużaw għar-rikreazzjoni meta ma jkunux fil-baħar u għall-elettriku użat fil-vetturi tat-triq.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' din id-Direttiva, u b'żieda mad-definizzjonijiet li diġà jinsabu fid-Direttiva 98/70/KE, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

(1) "emissjonijiet upstream" tfisser l-emissjonijiet kollha tal-gassijiet b'effett serra li jseħħu qabel ma tidħol il-materja prima fir-raffineriji jew fl-impjant tal-ipproċessar fejn il-fjuwil, kif imsemmi fl-Anness I, kien prodott;

(2) "bitum naturali" tfisser kwalunkwe sors ta' materja prima tar-raffineriji li:

(a) għandu Gravità tal-American Petroleum Institute ta' 10 gradi jew anqas meta jinsab f'formazzjoni ta' reservoir fil-post tal-estrazzjoni kif definit skont metodu ta' ttestjar D287 tal-American Society for Testing and Materials (ASTM) ([3]),

([1]) Id-Direttiva 2009/30/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-23 ta' April 2009, li temenda d-Direttiva 98/70/KE rigward l-ispeċifikazzjoni tal-petrol, tad-diżil u tal-gasoil u li tintroduċi mekkaniżmu għall-monitoraġġ u għat-tnaqqis tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra u li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 1999/32/KE rigward l-ispeċifikazzjoni tal-karburant użat mill-bastimenti tal-passaġġi tal-ilma interni u li tħassar id-Direttiva 93/12/KEE (ĠU L 140, 5.6.2009, p. 88).

([2]) Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/468/KE tat-28 ta' Ġunju 1999 li tistipula l-proċeduri għall-eżerċizzju tas-setgħat ta' l-implimentazzjoni konferiti fuq il-Kummissjoni (ĠU L 184, 17.7.1999, p. 23).

([3]) American Society for Testing and Materials: http://www.astm.org/index.shtml

▼B

(b) għandu viskożità medja annwali f'temperatura ta' reservoir akbar minn dik ikkalkulata mill-ekwazzjoni: Viskożità (Centipoise) = $518{,}98^{e\,-\,0{,}038T}$ fejn T hija t-temperatura fi grad Celsius,

(c) li jaqa' fid-definizzjoni għal ramel taż-żift tal-kodiċi tan-nomenklatura maqgħuda (NM) 2714 kif deskritt fir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 ([1]), u

(d) fejn il-mobilizzazzjoni tas-sors tal-materja prima tinkiseb bl-estrazzjoni tal-minjieri jew bl-iskular bil-gravità msaħħaħ b'mod termali fejn l-enerġija termali toriġina prinċipalment minn sorsi minbarra s-sors stess tal-materja prima;

(3) "skist bituminuż" tfisser kwalunkwe sors ta' materja prima ta' raffinerija kif ikun jinsab f'formazzjoni ta' blat li jkun fih keroġenu solidu u li jaqa' taħt id-definizzjoni għal skist bituminuż tal-kodiċi NM 2714 kif deskritt fir-Regolament (KEE) Nru 2658/87. Il-mobilizzazzjoni tas-sors ta' materja prima tinkiseb bl-estrazzjoni tal-minjieri jew bl-iskular bil-gravità msaħħaħ b'mod termali;

(4) "standard tal-linja ta' bażi tal-fjuwils" tfisser standard tal-linja ta' bażi tal-fjuwils tul iċ-ċiklu tal-ħajja l-emissjonijiet tal-gass kull unità ta' enerġija mill-fjuwils fossili fl-2010;

(5) "żejt grezz konvenzjonali" tfisser kwalunkwe materja prima minn raffinerija li juri gravità tal-API li tkun ogħla minn 10 gradi meta tkun tinsab f'formazzjoni ta' reservoir fil-post tal-oriġini tagħha kif imkejla skont il-metodu ta' ttestjar D287 tal-ASTM, u li ma taqax taħt id-definizzjoni għall-kodiċi NM 2714 kif deskritt fir-Regolament (KEE) Nru 2658/87.

Artikolu 3

Metodolu għall-kalkolu tal-intensità tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra ta' fjuwils u enerġija pprovduti għajr il-bijofjwuils u r-rappurtar mill-forniturі

1. Għall-finijiet tal-Artikolu 7a(2) tad-Direttiva 98/70/KE, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-forniturі jużaw il-metodu ta' kalkolu stabbilit fl-Anness I għal din id-Direttiva biex jiddeterminaw l-intensità tal-gass serra tal-fjuwils li huma jfornu.

2. Għall-finijiet tat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 7a(1) u tal-Artikolu 7a(2) tad-Direttiva 98/70/KE, l-Istati Membri għandhom jeżiġu li l-forniturі jirrappurtaw id-data billi jużaw d-definizzjonijiet u l-metodu ta' kalkolu stipulati fl-Anness I ta' din id-Direttiva. Id-data għandha tiġi rrappurtata kull sena billi jintuża l-mudell stabbilit fl-Anness IV ta' din id-Direttiva.

3. Għall-finijiet tal- Artikolu 7a(4) tad-Direttiva 98/70/KE, kull Stat Membru għandu jiżgura li grupp ta' forniturі li jagħżlu li jitqiesu bħala

([1]) Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana (ĠU L 256, 7.9.1987, p. 1).

▼B

fornitur wieħed jissodisfa l-obbligu tiegħu taħt l-Artikolu 7a(2) f'dak l-Istat Membru.

4. Għall-forniturijiet li huma SMEs, l-Istati Membri għandhom japplikaw il-metodu simplifikat stabbilit fl-Anness I għal din id-Direttiva.

Artikolu 4

Kalkolu tal-istandard tal-linja ta' bażi tal-fjuwils u tnaqqis fl-intensità tal-gassijiet b'effett serra

Għall-finijiet tal-verika tal-konformità tal-forniturijiet mal-obbligi tagħhom skont l-Artikolu 7(a)2 tad-Direttiva 98/70/KE, l-Istati Membri għandhom jesiġu li l-forniturijiet jqabblu t-tnaqqis miksub minnhom ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra tul-iċ-ċiklu tal-ħajja minn fjuwils u elettriku mal-istandard tal-linja ta' bażi tal-fjuwls stabbilit fl-Anness II ta' din id-Direttiva.

Artikolu 5

Rappurtar mill-Istati Membri

1. Meta jibagħtu rapporti lill-Kummissjoni skont l-Artikolu 8(3) tad-Direttiva 98/70/KE, l-Istati Membri għandhom jagħtu lill-Kummissjoni d-data relatata mal-konformità mal-Artikolu 7a ta' dik id-Direttiva, kif definit fl-Anness IV ta' din id-Direttiva.

2. L-Istati Membri għandhom jużaw l-għodod tar-ReportNet tal-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent, ipprovduti skont ir-Regolament (KE) Nru 401/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill [1] għas-sottomissjoni tad-data stipulata fl-Anness III ta' din id-Direttiva. Id-data għandha tiġi trażmessa mill-Istati Membri permezz ta' trasferiment elettroniku tad-data għar-Repożitorju tad-Data Ċentrali ġestit mill-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent.

3. Id-data għandha tkun ipprovduta kull sena billi jintuża l-mudell stabbilit fl-Anness IV. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni bid-data tat-trażmissjoni u l-isem ta' kuntatt tal-awtorità kompetenti responsabbli għall-verifika u r-rappurtar tad-data lill-Kummissjoni.

Artikolu 6

Penali

L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu r-regoli dwar il-penali applikabbli għall-ksur ta' dispożizzjonijiet nazzjonali adottati skont din id-Direttiva u għandhom jieħdu l-miżuri kollha meħtieġa biex jiżguraw li dawn jiġu implimentati. Il-penali previsti għandhom ikunu effettivi, proporzjonati u dissważivi. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw dawk id-dispożizzjonijiet lill-Kummissjoni sal-21 ta' April 2017 u għandhom mingħajr dewmien jinnotifikawha dwar kull emenda sussegwenti li taffettwahom.

[1] Ir-Regolament (KE) Nru 401/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 dwar l-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent u n-Netwerk Ewropew ta' Informazzjoni u Osservazzjoni tal-Ambjent (ĠU L 126, 21.5.2009, p. 13).

▼B

Artikolu 7

Traspożizzjoni

1. L-Istati Membri għandhom idaħħlu fis-seħħ il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa għall-konformità ma' din id-Direttiva sal-21 ta' April 2017. Huma għandhom immedjatament jinfurmaw lill-Kummissjoni b'dan.

2. Meta l-Istati Membri jadottaw dawk il-miżuri, huma għandhom jinkludu referenza għal din id-Direttiva jew għandhom ikunu akkumpanjati minn tali referenza fl-okkażjoni tal-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. Il-metodi ta' kif isiru tali referenzi għandhom jiġu stipulati mill-Istati Membri.

3. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tal-miżuri ewlenin tal-liġi nazzjonali li huma jadottaw fil-qasam kopert b'din id-Direttiva.

Artikolu 8

Dħul fis-seħħ

Din id-Direttiva għandha tidħol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Artikolu 9

Destinatarji

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

▼B

ANNESS I

METODU GĦALL-KALKOLU U R-RAPPURTAR TAL-INTENSITÀ TA' GASS SERRA TUL IĊ-ĊIKLU TAL-ĦAJJA TAL-FJUWILS U L-ENERĠIJA SKONT IL-FORNITURI

Parti 1

Kalkolu tal-intensità ta' gass serra tal-fjuwils u l-enerġija tal-fornitur

L-intensità ta' gass serra għall-fjuwils u l-enerġija hija espressa f'termini ta' grammi ta' dijossidu tal-karbonju ekwivalenti għal kull Mega Joule ta' fjuwil (gCO_{2eq}/MJ).

1. Il-gassijiet serra li jitqiesu għall-finijiet tal-kalkolu tal-intensità ta' gass serra tal-fjuwil huma d-dijossidu tal-karbonju (CO_2), l-ossidu tan-nitroġenu (N_2O) u l-metan (CH_4). Għall-fini tal-kalkolu tal-ekwivalenza ta' CO_2, l-emissjonijiet ta' dawk il-gassijiet huma vvalutati f'termini ta' emissjonijiet ekwivalenti għal CO_2, kif ġej:

   CO_2: 1; CH_4: 25; N_2O: 298

2. L-emissjonijiet mill-manifattura ta' makkinarju u tagħmir utilizzati għall-estrazzjoni, il-produzzjoni, ir-raffinar u l-konsum ta' fjwuils fossili ma jitqisux fil-kalkolu tal-gass serra.

3. L-intensità ta' gass serra tal-fornitur mill-emissjonijiet tal-gassijiet serra tul iċ-ċiklu tal-ħajja tal-fjuwils u tal-enerġija kollha għandha tiġi kkalkulata skont il-formula t'hawn taħt:

$$\text{L} - \text{intensità ta}' \text{ gass serra ta}' \text{ fornitur}_{(\#)} = \frac{\sum_x (\blacktriangleright \mathbf{C1} GHGi_x \blacktriangleleft \times AF \times MJ_x) - UER}{\sum_x MJ_x}$$

fejn:

(a) "#" tfisser l-identifikazzjoni tal-fornitur (jiġifieri l-identifikazzjoni tal-entità responsabbli għall-ħlas tad-dazju) definita fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 684/2009 ([1]) bħan-Numru tas-Sisa tal-Kummerċjant (in-numru tar-reġistrazzjoni tas-Sistema għall-Iskambju tad-Data dwar is-Sisa (SEED) jew in-numru ta' identità tal-VAT fil-punt 5(a) tat-Tabella 1, il-punt 5(a) tal-Anness I ta' dak ir-Regolament għall-kodiċijiet tat-Tip tad-Destinazzjoni 1 sa 5 u 8), li huwa wkoll l-entità responsabbli li tħallas id-dazju tas-sisa skont l-Artikolu 8 tad-Direttiva tal-Kunsill 2008/118/KE ([2]) fil-ħin li d-dazju tas-sisa sar dovut skont l-Artikolu 7(2) tad-Direttiva 2008/118/KE. Jekk din l-identifikazzjoni ma tkunx disponibbli, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li mezzi ekwivalenti ta' identifikazzjoni huma stabbiliti skont l-iskema tar-rappurtar tad-dazju tas-sisa nazzjonali;

(b) "x" tfisser it-tipi ta' karburant (fjuwil) u ta' enerġija li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva kif espressi fil-punt 7(c) tat-Tabella 1) tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 684/2009. Jekk din id-data mhix disponibbli, l-Istati Membri għandhom jiġbru data ekwivalenti skont

([1]) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 684/2009 tal-24 ta' Lulju 2009 li jimplimenta d-Direttiva tal-Kunsill 2008/118/KE fir-rigward tal-proċeduri kompjuterizzati għall-moviment ta' prodotti tas-sisa taħt sospensjoni tad-dazju tas-sisa (ĠU L 197, 29.7.2009, p. 24).

([2]) Direttiva tal-Kunsill 2008/118/KE tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar l-arranġamenti ġenerali għad-dazji tas-sisa u li tħassar id-Direttiva 92/12/KEE (ĠU L 9, 14.1.2009, p. 12).

▼B

l-iskema nazzjonali stabbilita tar-rappurtar tad-dazju tas-sisa;

(c) "MJ_x" tfisser l-enerġija totali pprovduta u mibdula minn volumi rrappurtati ta' fjuwil "x" espressa f'Mega Joules. Din tiġi kkalkolata kif ġej:

(i) Il-kwantità ta' kull fjuwil għal kull tip ta' fjuwil

Hija derivata minn data rrappurtata skont il-punti 17(d), (f) u (o) tat-Tabella 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 684/2009. Il-kwantitajiet ta' bijofjuwils jiġu kkonvertiti għall-kontenut tagħhom tal-enerġija lower-heat-value skont id-densitajiet tal-enerġija stabbiliti fl-Anness III tad-Direttiva 2009/28/KE. Il-kwantitajiet ta' bijofjuwils minn oriġini mhux bijoloġika huma kkonvertiti fil-kontenut tagħhom tal-enerġija b'valur ta' tisħin inferjuri skont id-densitajiet tal-enerġija stabbiliti fl-Appendiċi 1 tar-rapport taċ-Ċentru Konġunti tar-Riċerka-EUCAR-CONCAWE tal-(JEC) ([1]) Well-to-Tank (verżjoni 4) ta' Lulju 2013 ([2]);

(ii) Koproċessar simultanju ta' fjuwils fossili u ta' bijofjuwils

Proċessar jinkludi kull modifika tul iċ-ċiklu tal-ħajja ta' fjuwil jew ta' enerġija pprovduta li toħloq bidla fl-istruttura molekulari tal-prodott. Iż-żieda ta' denaturant ma taqax taħt dan l-ipproċessar. Il-kwantità ta' bijofjuwils koproċessati mal-fjuwils ta' oriġini mhux bijoloġika tirrifletti l-istat ta' wara l-ipproċessar tal-bijofjuwil. Il-kwantità tal-bijofjuwil koproċessat hija determinata skont il-kontenut ta' enerġija u l-effiċjenza tal-proċess ta' koproċessar kif stabbiliti fil-punt 17 ta' Parti C tal-Anness IV, tad-Direttiva 98/70/KE.

Meta bijofjuwils multipli jitħalltu ma' fjuwils fossili l-kwantità u t-tip ta' kull bijofjuwil jitqies fil-kalkolu u jiġi rrapurtat mill-fornituri lill-Istati Membri.

Il-kwantità ta' bijokarburanti (bijofjuwils) fornuta li ma tissodisfax il-kriterji ta' sostenibbiltà msemmija fl-Artikolu 7b(1) tad-Direttiva 98/70/KE għandha titqies bħala fjuwil fossili.

It-taħlita ta' petrol E85 għandha tiġi rrappurtata bħala fjuwil separat għall-fini tal-Artikolu 6 tar-Regolament (KE) Nru 443/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([3]).

Jekk ma jinġabrux il-kwantitajiet skont ir-Regolament (KE) Nru 684/2009, l-Istati Membri għandhom jiġbru data ekwivalenti skont skema nazzjonali stabbilita għar-rappurtar tad-dazju tas-sisa;

(iii) Il-kwantità ta' elettriku kkunsmat

Dan huwa l-ammont ta' elettriku kkunsmat f'vetturi tat-triq jew muturi fejn fornitur jirrapporta dan l-ammont ta' enerġija lill-awtorità rilevanti f'kull Stat Membru skont il-formula li ġejja:

([1]) Il-konsorzju JEC iġib flimkien iċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka tal-Kummissjoni Ewropea (JRC), EUCAR (Kunsill Ewropew għar-R u Ż fis-settur awtomobilistiku) u CONCAWE (l-assoċjazzjoni Ewropea tal-kumpaniji taż-żejt għall-ambjent, saħħa u sikurezza fir-raffinar u d-distribuzzjoni).

([2]) http://iet.jrc.ec.europa.eu/about-jec/sites/about-jec/files/documents/report_2013/wtt_report_v4_july_2013_final.pdf

([3]) Ir-Regolament (KE) Nru 443/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 li jistabbilixxi standards ta' rendiment għall-emissjonijiet minn karozzi ġodda tal-passiġġieri bħala parti mill-approċċ integrat tal-Komunità biex jitnaqqsu l-emissjonijiet ta' CO_2 minn vetturi ħfief (ĠU L 140, 5.6.2009, p. 1).

▼B

Elettriku kkunsmat = distanza vvjaġġata (km) × effiċjenza tal-konsum tal-elettriku (MJ/km);

(d) Tnaqqis fl-emissjonijiet upstream (UER)

"UER" hija t-tnaqqis tal-emissjonijiet upstream ta' gassijiet serra mitlub minn fornitur imkejjel f'gCO_{2eq} jekk kwantifikat u rrappurtat skont ir-rekwiżiti li ġejjin:

(i) Eliġibbiltà

UERs għandhom japplikaw biss għall-parti tal-emissjoni upstream tal-valuri medji awtomatiċi għal petrol, diżil, CNG jew LPG.

UERs li joriġinaw minn kwalunkwe pajjiż jista' jingħadd bħala tnaqqis f'emissjonijiet ta' gassijiet serra kontra fjwuils minn kwalunkwe sors ta' materja prima pprovdut minn kull fornitur.

UER għandhom jitqiesu biss jekk ikunu assoċjati ma' proġetti li nbdew wara l-1 ta' Jannar 2011.

Mhuwiex neċessarju li jkun ippruvat li UERs ma jkunx seħħ mingħajr ir-rekwiżit ta' rapportar tal-Artikolu 7a tad-Direttiva 98/70/KE;

(ii) Kalkolu

UERs għandhom jiġu stmati u vvalidati skont il-prinċipji u l-istandards identifikati fl-Istandards Internazzjonali u b'mod partikolari ISO 14064, ISO 14065, u ISO 14066.

L-UERs u l-emissjonijiet tal-linja ta' bażi għandhom jiġu mmonitorjati, irrappurtati u vverifikati skont l-ISO 14064 u għandhom jipprovdu riżultati ta' fiduċja ekwivalenti għar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 600/2012 ([1]) u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 601/2012 ([2]). L-ivverifikar tal-metodi għall-istima tal-UERs għandu jsir skont ISO 14064-3 u l-organizzazzjoni li tivverifika din għandha tkun akkreditata skont l-ISO 14065;

(e) "GHGix" hija l-intensita tal-gass serra tal-fjuwil jew tal-enerġija "x" espressa f'gCO_{2eq}/MJ. Il-forniturі għandhom jikkalkulaw l-intensità tal-gass b'effett serra ta' kull fjuwil jew enerġija kif ġej:

(i) L-intensità tal-emissjonijiet ta' gass serra tal-fjuwils minn oriġini mhux bijoloġika hija l- "l-intensità ta' gass serra tul iċ-ċiklu tal-ħajja ppeżata" għal kull tip ta' fjuwil elenkat fl-aħħar kolonna tat-tabella taħt il-punt 5 tal-Parti 2 ta' dan l-Anness;

(ii) L-elettriku huwa kkalkulat kif deskritt fil-punt 6 tal-Parti 2;

(iii) L-intensità tal-emissjonijiet ta' gass serra ta' bijofjuwils

Il-volum ta' bijokarburanti (bijofjuwils) li jissodisfaw il-kriterji ta' sostenibbiltà msemmija fl-Artikolu 7b(1) tad-Direttiva 98/70/KE huwa kkalkulat skont l-Artikolu 7d ta' dik id-Direttiva. Fil-każ li d-data dwar l-emissjonijiet ta' gass serra tul iċ-ċiklu tal-ħajja tal-bijokarburanti (bijofjuwils) ġiet miksuba skont ftehim jew skema li kienet is-suġġett

([1]) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 600/2012 tal-21 ta' Ġunju 2012 dwar il-verifika tar-rapporti dwar l-emissjonijiet tal-gassijiet serra u r-rapporti dwar it-tunnellati kilometri u l-akkreditazzjoni tal-verifikaturi skont id-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 181, 12.7.2012, p. 1).

([2]) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 601/2012 tal-21 ta' Ġunju 2012 dwar il-monitoraġġ u r-rapportar ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra skont id-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsil (ĠU L 181, 12.7.2012, p. 30).

▼B

ta' deċiżjoni skont l-Artikolu 7c(4) tad-Direttiva 98/70/KE li tkopri l-Artikolu 7b(2) ta' dik id-Direttiva, din id-data għandha tintuża wkoll biex tistabbilixxi l-intensità ta' gass serra tal-bijokarburanti (bijofjuwils) skont l-Artikolu 7b(1) ta' dik id-Direttiva. Il-volum tal-bijokarburanti (bijofjuwils) li ma jissodisfawx il-kriterji ta' sostenibbiltà msemmija fl-Artikolu 7b(1) tad-Direttiva 98/70/KE huwa ugwali għall-intensità ta' gass serra tal-fjuwil fossili derivat miż-żejt grezz jew mill-gass konvenzjonali;

(iv) L-ikkoproċessar simultanju ta' fjuwils minn oriġini mhux bijoloġika u ta' bijofjuwils

L-intensità ta' gass serra ta' bijofjuwils koproċessati mal-fjuwils ta' oriġini mhux bijoloġika għandha tirrifletti l-istat ta' wara l-ipproċessar tal-bijofjuwil;

(f) "AF" tirrappreżenta l-fatturi ta' aġġustament għall-effiċjenzi tal-magni:

Teknoloġija ta' konverżjoni predominanti	Fattur ta' effiċjenza
Magna li taħdem bil-kombustjoni interna	1
Magna bil-batterija elettrika	0,4
Magna elettrika taċ-ċelluli tal-fjuwil tal-idroġenu	0,4

Parti 2

Rappurtar mill-forniturі għall-fjuwils għajr il-bijofjuwils

1. UERs tal-fjuwils fossili

Sabiex l-UERs ikun eliġibbli għall-iskopijiet tal-metodu ta' rappurtar u ta' kalkolu, il-forniturі għandhom jirrappurtaw dan li ġej lill-awtorità maħtura mill-Istati Membri:

(a) id-data tal-bidu tal-proġett li għandu jiġi wara l-1 ta' Jannar 2011;

(b) it-tnaqqis annwali ta' emissjonijiet f'gCO_{2eq};

(c) it-tul ta' żmien li għalih it-tnaqqis iddikjarat seħħ;

(d) il-post fejn ikun jinsab il-proġett li jkun l-eqreb lejn is-sors tal-emissjonijiet f'koordinati ta' latitudni u ta' lonġitudni fi gradi sar-raba' ċifra deċimali;

(e) l-emissjonijiet annwali tal-linja ta' bażi qabel l-installazzjoni tal-miżuri tat-tnaqqis u l-emissjonijiet annwali wara l-implimentazzjoni tal-miżuri tat-tnaqqis f'gCO_{2eq}/MJ ta' materja prima prodotta;

(f) in-numru taċ-ċertifikat dwar użu ta' darba waħda li jidentifika b'mod uniku l-iskema u t-tnaqqis iddikjarat ta' gassijiet serra

(g) in-numru taċ-ċertifikat dwar użu ta' darba waħda biss li jidentifika b'mod uniku l-metodu ta' kalkolu u l-iskema assoċjata;

(h) fejn il-proġett ikollu x'jaqsam ma' estrazzjoni ta' żejt, il-medja storika annwali u tas-sena ta' rapportar tal-proporzjon tal-gass meta mqabbel maż-żejt (gas to oil ratio — GOR) f'soluzzjoni, pressjoni ta' reservoirs, fond u rata ta' produzzjoni ta' bjar taż-żejt grezz.

2. Oriġini

"Oriġini" tfisser l-isem kummerċjali tal-materja prima elenkat fil-punt 7 tal-Parti 2 ta' dan l-Anness, iżda tapplika biss fejn il-forniturі tal-fjuwil ikollhom l-informazzjoni neċessarja billi:

▼B

(a) jkunu persuna jew impriża li timporta ż-żejt grezz minn pajjiżi terzi jew li tirċievi forniment taż-żejt grezz minn Stat Membru ieħor skont l-Artikolu 1 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2964/95 ([1]); jew

(b) arranġamenti għall-qsim tal-informazzjoni miftiehem mal-fornituri l-oħra.

Fil-każijiet l-oħra kollha, l-oriġini għandha tirreferi għal jekk il-fjuwil huwiex ta' oriġini tal-UE jew mhux tal-UE.

L-informazzjoni miġbura u rrappurtata mill-fornituri tal-fjuwil lill-Istati Membri dwar l-oriġini tal-fjuwils għandhom ikunu kunfidenzjali, iżda dan ma għandux iżomm il-pubblikazzjoni mill-Kummissjoni ta' informazzjoni ġenerali jew l-informazzjoni fil-qosor li ma jkunx fiha dettalji dwar impriżi individwali.

Għall-bijofjuwils, l-oriġini tfisser il-mezz ta' produzzjoni tal-bijokarburanti (bijofjuwils) stabbiliti fl-Anness IV tad-Direttiva 98/70/KE.

Fejn jintużaw materji primi multipli, il-forniturи għandhom jirrappurtaw il-kwantità f'tunnellati metriċi tal-prodott lest ta' kull materja prima prodotti f'faċilità tal-ipproċessar rispettivi matul sena ta' rappurtar.

3. Post tax-xiri

"Post ta' xiri" tfisser il-pajjiż u isem il-faċilità tal-ipproċessar fejn il-fjuwil jew l-enerġija għaddiet mill-aħħar trasformazzjoni sostanzjali użat sabiex jikkonferixxu oriġini tal-karburant (fjuwil) jew tal-enerġija skont ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2454/93 ([2]).

4. SMEs

B'deroga għall-forniturи li huma SMEs, "oriġini" u "post ta' xiri" huwa jew tal-UE jew mhux tal-UE, kif xieraq, irrispettivament jekk jimpurtawx żejt grezz jew huma jfornu żjut tal-petroleum u żjut miksuba minn materjali bituminużi.

5. Valuri awtomatiċi medji tal-intensità tal-gass serra tul iċ-ċiklu tal-ħajja għall-fjuwils minbarra l-bijofjuwils u l-elettriku

Sors u proċess tal-materja prima	Fjuwil mqiegħed fis-suq	Intensità GHG tul iċ-ċiklu tal-ħajja (gCO_{2eq}/MJ)	Intensità GHG tul iċ-ċiklu tal-ħajja (gCO_{2eq}/MJ)
Żejt grezz konvenzjonali	Petrol	93,2	93,3
Gass Naturali-għal-Likwidu		94,3	
Faħam-għal-Likwidu		172	
Bitum naturali		107	
Skist bituminuż		131,3	
Żejt grezz konvenzjonali	Dīżil jew gasoil	95	95,1
Gass Naturali-għal-Likwidu		94,3	
Faħam-għal-Likwidu		172	
Bitum naturali		108,5	
Skist bituminuż		133,7	

([1]) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2964/95 tal-20 ta' Diċembru 1995 li jintroduċi r-reġistrazzjoni għall-importazzjonijiet ta' żejt mhux raffinat u l-kunsinni tiegħu fil-Komunità (ĠU L 310, 22.12.1995, p. 5).

([2]) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2454/93 tat-2 ta' Lulju 1993 li jiffissa d-dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 li jistabbilixxi il-Kodiċi Doganali Komunitarju (ĠU L 253, 11.10.1993, p. 1).

▼B

Sors u proċess tal-materja prima	Fjuwil mqiegħed fis-suq	Intensità GHG tul iċ-ċiklu tal-ħajja (gCO_{2eq}/MJ)	Intensità GHG tul iċ-ċiklu tal-ħajja (gCO_{2eq}/MJ)
Kull sors ta' fossili	Gass tal-petroljum likwifikat (f'magna tal-ispark ignixin)	73,6	73,6
Gass Naturali, taħlita tal-UE	Gass Naturali Kompressat f'magna tal-ispark ignixin	69,3	69,3
Gass Naturali, taħlita tal-UE	Gass Naturali Likwifikat f'magna tal-ispark ignixin	74,5	74,5
Reazzjoni Sabatier tal-idroġenu minn enerġija rinnovabbli mhux bijoloġika bl-elettrolisi	Il-metan sintetiku kompressat f'magna tal-ispark ignixin	3,3	3,3
Gass naturali bl-użu ta' riformar ta' fwar (steam reforming)	Idroġenu Kompressat f'ċellola tal-fjuwil	104,3	104,3
Elettrolisi li taħdem kompletament bl-enerġija rinnovabbli mhux bijoloġika	Idroġenu Kompressat f'ċellola tal-fjuwil	9,1	9,1
Faħam	Idroġenu Kompressat f'ċellola tal-fjuwil	234,4	234,4
Faħam bi Ġbir u Ħżin tal-Karbonju tal-emissjonijiet ta' proċess	Idroġenu Kompressat f'ċellola tal-fjuwil	52,7	52,7
Skart tal-plastik derivat minn materja prima fossili	Petrol, diżil jew gasoil	86	86

6. Elettriku

Għar-rappurtar mill-fornituri tal-enerġija tal-elettriku kkunsmat mill-vetturi u muturi tal-elettriku, l-Istati Membri għandhom jikkalkulaw il-valuri awtomatiċi medji nazzjonali tul iċ-ċiklu tal-ħajja skont Standards Internazzjonali xierqa.

Alternattivament l-Istati Membri jistgħu jippermettu lill-fornituri tagħhom biex jistabbilixxu valuri tal-intensità ta' gass serra (gCO_{2eq}/MJ) għal elettriku minn data rrappurtata mill-Istati Membri fuq il-bażi ta':

(a) Ir-Regolament (KE) Nru 1099/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([1]);

(b) Ir-Regolament (UE) Nru 525/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([2]); jew

([1]) Ir-Regolament (KE) Nru 1099/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Ottubru 2008 dwar l-istatistika dwar l-enerġija (ĠU L 304, 14.11.2008, p. 1).

([2]) Ir-Regolament (UE) Nru 525/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar mekkaniżmu għall-monitoraġġ u r-rapportar ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra u għar-rapportar ta' informazzjoni oħra relatata mat-tibdil fil-klima fil-livelli nazzjonali u tal-Unjoni u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 280/2004/KE (ĠU L 165, 18.6.2013, p. 13).

▼B

(c) Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 666/2014 ([1]).

7. Isem kummerċjali tal-materja prima

Pajjiż	Isem kummerċjali tal-materja prima	API	Kubrit (wt %)
Abu Dhabi	Al Bunduq	38,5	1,1
Abu Dhabi	Mubarraz	38,1	0,9
Abu Dhabi	Murban	40,5	0,8
Abu Dhabi	Zakum (Lower Zakum/Abu Dhabi Marine)	40,6	1
Abu Dhabi	Umm Shaif (Abu Dhabi Marine)	37,4	1,5
Abu Dhabi	Arzanah	44	0
Abu Dhabi	Abu Al Bu Khoosh	31,6	2
Abu Dhabi	Murban Bottoms	21,4	MHUX DISPONIBBLI
Abu Dhabi	Top Murban	21	Mhux Disponibbli
Abu Dhabi	Upper Zakum	34,4	1,7
L-Alġerija	Arzew	44,3	0,1
L-Alġerija	Hassi Messaoud	42,8	0,2
L-Alġerija	Zarzaitine	43	0,1
L-Alġerija	Algerian	44	0,1
L-Alġerija	Skikda	44,3	0,1
L-Alġerija	Saharan Blend	45,5	0,1
L-Alġerija	Hassi Ramal	60	0,1
L-Alġerija	Algerian Condensate	64,5	Mhux Disponibbli
L-Alġerija	Algerian Mix	45,6	0,2
L-Alġerija	Algerian Condensate (Arzew)	65,8	0
L-Alġerija	Algerian Condensate (Bejaia)	65,0	0
L-Alġerija	Top Algerian	24,6	Mhux Disponibbli
L-Angola	Cabinda	31,7	0,2
L-Angola	Takula	33,7	0,1
L-Angola	Soyo Blend	33,7	0,2
L-Angola	Mandji	29,5	1,3
L-Angola	Malongo (West)	26	Mhux Disponibbli
L-Angola	Cavala-1	42,3	Mhux Disponibbli

([1]) Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 666/2014 li jistabbilixxi rekwiżiti sostantivi għal sistema ta' inventarju tal-Unjoni filwaqt li jitqiesu l-bidliet fil-potenzjali ta' riskaldament globali u ta' gwida ta' inventarji li sar ftehim dwarhom f'livell internazzjonali skont ir-Regolament (UE) Nru 525/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 179, 19.6.2014, p. 26).

▼B

Pajjiż	Isem kummerċjali tal-materja prima	API	Kubrit (wt %)
L-Angola	Sulele (South-1)	38,7	Mhux Disponibbli
L-Angola	Palanca	40	0,14
L-Angola	Malongo (North)	30	Mhux Disponibbli
L-Angola	Malongo (South)	25	Mhux Disponibbli
L-Angola	Nemba	38,5	0
L-Angola	Girassol	31,3	Mhux Disponibbli
L-Angola	Kuito	20	Mhux Disponibbli
L-Angola	Hungo	28,8	Mhux Disponibbli
L-Angola	Kissinje	30,5	0,37
L-Angola	Dalia	23,6	1,48
L-Angola	Gimboa	23,7	0,65
L-Angola	Mondo	28,8	0,44
L-Angola	Plutonio	33,2	0,036
L-Angola	Saxi Batuque Blend	33,2	0,36
L-Angola	Xikomba	34,4	0,41
L-Arġentina	Tierra del Fuego	42,4	Mhux Disponibbli
L-Arġentina	Santa Cruz	26,9	Mhux Disponibbli
L-Arġentina	Escalante	24	0,2
L-Arġentina	Canadon Seco	27	0,2
L-Arġentina	Hidra	51,7	0,05
L-Arġentina	Medanito	34,93	0,48
L-Armenja	Armenian Miscellaneous	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
L-Awstralja	Jabiru	42,3	0,03
L-Awstralja	Kooroopa (Jurassic)	42	Mhux Disponibbli
L-Awstralja	Talgeberry (Jurassic)	43	Mhux Disponibbli
L-Awstralja	Talgeberry (Up Cretaceous)	51	Mhux Disponibbli
L-Awstralja	Woodside Condensate	51,8	Mhux Disponibbli
L-Awstralja	Saladin-3 (Top Barrow)	49	Mhux Disponibbli
L-Awstralja	Harriet	38	Mhux Disponibbli

▼B

Pajjiż	Isem kummerċjali tal-materja prima	API	Kubrit (wt %)
L-Awstralja	Skua-3 (Challis Field)	43	Mhux Disponibbli
L-Awstralja	Barrow Island	36,8	0,1
L-Awstralja	Northwest Shelf Condensate	53,1	0
L-Awstralja	Jackson Blend	41,9	0
L-Awstralja	Cooper Basin	45,2	0,02
L-Awstralja	Griffin	55	0,03
L-Awstralja	Buffalo Crude	53	Mhux Disponibbli
L-Awstralja	Cossack	48,2	0,04
L-Awstralja	Elang	56,2	Mhux Disponibbli
L-Awstralja	Enfield	21,7	0,13
L-Awstralja	Gippsland (Bass Strait)	45,4	0,1
L-Azerbajġan	Azeri Light	34,8	0,15
Il-Baħrejn	Bahrain Miscellaneous	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
Il-Belarus	Belarus Miscellaneous	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
Il-Benin	Seme	22,6	0,5
Il-Benin	Benin Miscellaneous	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
Il-Beliże	Belize Light Crude	40	Mhux Disponibbli
Il-Beliże	Belize Miscellaneous	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
Il-Bolivja	Bolivian Condensate	58,8	0,1
Il-Brażil	Garoupa	30,5	0,1
Il-Brażil	Sergipano	25,1	0,4
Il-Brażil	Campos Basin	20	Mhux Disponibbli
Il-Brażil	Urucu (Upper Amazon)	42	Mhux Disponibbli
Il-Brażil	Marlim	20	Mhux Disponibbli
Il-Brażil	Brazil Polvo	19,6	1,14
Il-Brażil	Roncador	28,3	0,58
Il-Brażil	Roncador Heavy	18	Mhux Disponibbli
Il-Brażil	Albacora East	19,8	0,52
Il-Brunej	Seria Light	36,2	0,1

▼B

Pajjiż	Isem kummerċjali tal-materja prima	API	Kubrit (wt %)
Il-Brunej	Champion	24,4	0,1
Il-Brunej	Champion Condensate	65	0,1
Il-Brunej	Brunei LS Blend	32	0,1
Il-Brunej	Brunei Condensate	65	Mhux Disponibbli
Il-Brunej	Champion Export	23,9	0,12
Il-Kamerun	Kole Marine Blend	34,9	0,3
Il-Kamerun	Lokele	21,5	0,5
Il-Kamerun	Moudi Light	40	Mhux Disponibbli
Il-Kamerun	Moudi Heavy	21,3	Mhux Disponibbli
Il-Kamerun	Ebome	32,1	0,35
Il-Kamerun	Cameroon Miscellaneous	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
Il-Kanada	Peace River Light	41	Mhux Disponibbli
Il-Kanada	Peace River Medium	33	Mhux Disponibbli
Il-Kanada	Peace River Heavy	23	Mhux Disponibbli
Il-Kanada	Manyberries	36,5	Mhux Disponibbli
Il-Kanada	Rainbow Light and Medium	40,7	Mhux Disponibbli
Il-Kanada	Pembina	33	Mhux Disponibbli
Il-Kanada	Bells Hill Lake	32	Mhux Disponibbli
Il-Kanada	Fosterton Condensate	63	Mhux Disponibbli
Il-Kanada	Rangeland Condensate	67,3	Mhux Disponibbli
Il-Kanada	Redwater	35	Mhux Disponibbli
Il-Kanada	Lloydminster	20,7	2,8
Il-Kanada	Wainwright- Kinsella	23,1	2,3
Il-Kanada	Bow River Heavy	26,7	2,4
Il-Kanada	Fosterton	21,4	3
Il-Kanada	Smiley-Coleville	22,5	2,2
Il-Kanada	Midale	29	2,4
Il-Kanada	Milk River Pipeline	36	1,4
Il-Kanada	Ipl-Mix Sweet	40	0,2

▼B

Pajjiż	Isem kummerċjali tal-materja prima	API	Kubrit (wt %)
Il-Kanada	Ipl-Mix Sour	38	0,5
Il-Kanada	Ipl Condensate	55	0,3
Il-Kanada	Aurora Light	39,5	0,4
Il-Kanada	Aurora Condensate	65	0,3
Il-Kanada	Reagan Field	35	0,2
Il-Kanada	Synthetic Canada	30,3	1,7
Il-Kanada	Cold Lake	13,2	4,1
Il-Kanada	Cold Lake Blend	26,9	3
Il-Kanada	Canadian Federated	39,4	0,3
Il-Kanada	Chauvin	22	2,7
Il-Kanada	Gcos	23	Mhux Disponibbli
Il-Kanada	Gulf Alberta L & M	35,1	1
Il-Kanada	Light Sour Blend	35	1,2
Il-Kanada	Lloyd Blend	22	2,8
Il-Kanada	Peace River Condensate	54,9	Mhux Disponibbli
Il-Kanada	Sarnium Condensate	57,7	Mhux Disponibbli
Il-Kanada	Saskatchewan Light	32,9	Mhux Disponibbli
Il-Kanada	Sweet Mixed Blend	38	0,5
Il-Kanada	Syncrude	32	0,1
Il-Kanada	Rangeland — South L & M	39,5	0,5
Il-Kanada	Northblend Nevis	34	Mhux Disponibbli
Il-Kanada	Canadian Common Condensate	55	Mhux Disponibbli
Il-Kanada	Canadian Common	39	0,3
Il-Kanada	Waterton Condensate	65,1	Mhux Disponibbli
Il-Kanada	Panuke Condensate	56	Mhux Disponibbli
Il-Kanada	Federated Light and Medium	39,7	2
Il-Kanada	Wabasca	23	Mhux Disponibbli
Il-Kanada	Il-Hibernia	37,3	0,37
Il-Kanada	BC Light	40	Mhux Disponibbli

▼B

Pajjiż	Isem kummerċjali tal-materja prima	API	Kubrit (wt %)
Il-Kanada	Boundary	39	Mhux Disponibbli
Il-Kanada	Albian Heavy	21	Mhux Disponibbli
Il-Kanada	Koch Alberta	34	Mhux Disponibbli
Il-Kanada	Terra Nova	32,3	Mhux Disponibbli
Il-Kanada	Echo Blend	20,6	3,15
Il-Kanada	Western Canadian Blend	19,8	3
Il-Kanada	Western Canadian Select	20,5	3,33
Il-Kanada	White Rose	31,0	0,31
Il-Kanada	Access	22	Mhux Disponibbli
Il-Kanada	Premium Albian Synthetic Heavy	20,9	Mhux Disponibbli
Il-Kanada	Albian Residuum Blend (ARB)	20,03	2,62
Il-Kanada	Christina Lake	20,5	3
Il-Kanada	CNRL	34	Mhux Disponibbli
Il-Kanada	Husky Synthetic Blend	31,91	0,11
Il-Kanada	Premium Albian Synthetic (PAS)	35,5	0,04
Il-Kanada	Seal Heavy(SH)	19,89	4,54
Il-Kanada	Suncor Synthetic A (OSA)	33,61	0,178
Il-Kanada	Suncor Synthetic H (OSH)	19,53	3,079
Il-Kanada	Peace Sour	33	Mhux Disponibbli
Il-Kanada	Western Canadian Resid	20,7	Mhux Disponibbli
Il-Kanada	Christina Dilbit Blend	21,0	Mhux Disponibbli
Il-Kanada	Christina Lake Dilbit	38,08	3,80
Iċ-Ċad	Doba Blend (Early Production)	24,8	0,14
Iċ-Ċad	Doba Blend (Later Production)	20,8	0,17
Iċ-Ċilì	Chile Miscellaneous	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
Iċ-Ċina	Taching (Daqing)	33	0,1
Iċ-Ċina	Shengli	24,2	1
Iċ-Ċina	Beibu	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
Iċ-Ċina	Chengbei	17	Mhux Disponibbli

▼B

Pajjiż	Isem kummerċjali tal-materja prima	API	Kubrit (wt %)
Iċ-Ċina	Lufeng	34,4	Mhux Disponibbli
Iċ-Ċina	Xijiang	28	Mhux Disponibbli
Iċ-Ċina	Wei Zhou	39,9	Mhux Disponibbli
Iċ-Ċina	Liu Hua	21	Mhux Disponibbli
Iċ-Ċina	Boz Hong	17	0,282
Iċ-Ċina	Peng Lai	21,8	0,29
Iċ-Ċina	Xi Xiang	32,18	0,09
Il-Kolombja	Onto	35,3	0,5
Il-Kolombja	Putamayo	35	0,5
Il-Kolombja	Rio Zulia	40,4	0,3
Il-Kolombja	Orito	34,9	0,5
Il-Kolombja	Cano-Limon	30,8	0,5
Il-Kolombja	Lasmo	30	Mhux Disponibbli
Il-Kolombja	Cano Duya-1	28	Mhux Disponibbli
Il-Kolombja	Corocora-1	31,6	Mhux Disponibbli
Il-Kolombja	Suria Sur-1	32	Mhux Disponibbli
Il-Kolombja	Tunane-1	29	Mhux Disponibbli
Il-Kolombja	Casanare	23	Mhux Disponibbli
Il-Kolombja	Cusiana	44,4	0,2
Il-Kolombja	Vasconia	27,3	0,6
Il-Kolombja	Castilla Blend	20,8	1,72
Il-Kolombja	Cupiaga	43,11	0,082
Il-Kolombja	South Blend	28,6	0,72
Il-Kongo (Brazzaville)	Emeraude	23,6	0,5
Il-Kongo (Brazzaville)	Djeno Blend	26,9	0,3
Il-Kongo (Brazzaville)	Viodo Marina-1	26,5	Mhux Disponibbli
Il-Kongo (Brazzaville)	Nkossa	47	0,03
Il-Kongo (Kinshasa)	Muanda	34	0,1
Il-Kongo (Kinshasa)	Congo/Zaire	31,7	0,1

▼B

Pajjiż	Isem kummerċjali tal-materja prima	API	Kubrit (wt %)
Il-Kongo (Kinshasa)	Coco	30,4	0,15
Il-Côte d'Ivoire	Espoir	31,4	0,3
Il-Côte d'Ivoire	Lion Cote	41,1	0,101
Id-Danimarka	Dan	30,4	0,3
Id-Danimarka	Gorm	33,9	0,2
Id-Danimarka	Danish North Sea	34,5	0,26
Dubaj	Dubai (Fateh)	31,1	2
Dubaj	Margham Light	50,3	0
L-Ekwador	Oriente	29,2	1
L-Ekwador	Quito	29,5	0,7
L-Ekwador	Santa Elena	35	0,1
L-Ekwador	Limoncoha-1	28	Mhux Disponibbli
L-Ekwador	Frontera-1	30,7	Mhux Disponibbli
L-Ekwador	Bogi-1	21,2	Mhux Disponibbli
L-Ekwador	Napo	19	2
L-Ekwador	Napo Light	19,3	Mhux Disponibbli
L-Eġittu	Belayim	27,5	2,2
L-Eġittu	El Morgan	29,4	1,7
L-Eġittu	Rhas Gharib	24,3	3,3
L-Eġittu	Gulf of Suez Mix	31,9	1,5
L-Eġittu	Geysum	19,5	Mhux Disponibbli
L-Eġittu	East Gharib (J-1)	37,9	Mhux Disponibbli
L-Eġittu	Mango-1	35,1	Mhux Disponibbli
L-Eġittu	Rhas Budran	25	Mhux Disponibbli
L-Eġittu	Zeit Bay	34,1	0,1
L-Eġittu	East Zeit Mix	39	0,87
Il-Ginea Ekwatorjali	Zafiro	30,3	Mhux Disponibbli
Il-Ginea Ekwatorjali	Alba Condensate	55	Mhux Disponibbli
Il-Ginea Ekwatorjali	Ceiba	30,1	0,42

▼B

Pajjiż	Isem kummerċjali tal-materja prima	API	Kubrit (wt %)
Il-Gabon	Gamba	31,8	0,1
Il-Gabon	Mandji	30,5	1,1
Il-Gabon	Lucina Marine	39,5	0,1
Il-Gabon	Oguendjo	35	Mhux Disponibbli
Il-Gabon	Rabi-Kouanga	34	0,6
Il-Gabon	T'Catamba	44,3	0,21
Il-Gabon	Rabi	33,4	0,06
Il-Gabon	Rabi Blend	34	Mhux Disponibbli
Il-Gabon	Rabi Light	37,7	0,15
Il-Gabon	Etame Marin	36	Mhux Disponibbli
Il-Gabon	Olende	17,6	1,54
Il-Gabon	Gabonian Miscellaneous	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
Il-Ġeorġja	Georgian Miscellaneous	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
Il-Gana	Bonsu	32	0,1
Il-Gana	Salt Pond	37,4	0,1
Il-Gwatemala	Coban	27,7	Mhux Disponibbli
Il-Gwatemala	Rubelsanto	27	Mhux Disponibbli
L-Indja	Bombay High	39,4	0,2
L-Indonesja	Minas (Sumatron Light)	34,5	0,1
L-Indonesja	Ardjuna	35,2	0,1
L-Indonesja	Attaka	42,3	0,1
L-Indonesja	Suri	18,4	0,2
L-Indonesja	Sanga Sanga	25,7	0,2
L-Indonesja	Sepinggan	37,9	0,9
L-Indonesja	Walio	34,1	0,7
L-Indonesja	Arimbi	31,8	0,2
L-Indonesja	Poleng	43,2	0,2
L-Indonesja	Handil	32,8	0,1
L-Indonesja	Jatibarang	29	0,1

▼B

Pajjiż	Isem kummerċjali tal-materja prima	API	Kubrit (wt %)
L-Indonesja	Cinta	33,4	0,1
L-Indonesja	Bekapai	40	0,1
L-Indonesja	Katapa	52	0,1
L-Indonesja	Salawati	38	0,5
L-Indonesja	Duri (Sumatran Heavy)	21,1	0,2
L-Indonesja	Sembakung	37,5	0,1
L-Indonesja	Badak	41,3	0,1
L-Indonesja	Arun Condensate	54,5	Mhux Disponibbli
L-Indonesja	Udang	38	0,1
L-Indonesja	Klamono	18,7	1
L-Indonesja	Bunya	31,7	0,1
L-Indonesja	Pamusian	18,1	0,2
L-Indonesja	Kerindigan	21,6	0,3
L-Indonesja	Melahin	24,7	0,3
L-Indonesja	Bunyu	31,7	0,1
L-Indonesja	Camar	36,3	Mhux Disponibbli
L-Indonesja	Cinta Heavy	27	Mhux Disponibbli
L-Indonesja	Lalang	40,4	Mhux Disponibbli
L-Indonesja	Kakap	46,6	Mhux Disponibbli
L-Indonesja	Sisi-1	40	Mhux Disponibbli
L-Indonesja	Giti-1	33,6	Mhux Disponibbli
L-Indonesja	Ayu-1	34,3	Mhux Disponibbli
L-Indonesja	Bima	22,5	Mhux Disponibbli
L-Indonesja	Padang Isle	34,7	Mhux Disponibbli
L-Indonesja	Intan	32,8	Mhux Disponibbli
L-Indonesja	Sepinggan — Yakin Mixed	31,7	0,1
L-Indonesja	Widuri	32	0,1
L-Indonesja	Belida	45,9	0
L-Indonesja	Senipah	51,9	0,03

▼B

Pajjiż	Isem kummerċjali tal-materja prima	API	Kubrit (wt %)
L-Iran	Iranian Light	33,8	1,4
L-Iran	Iranian Heavy	31	1,7
L-Iran	Soroosh (Cyrus)	18,1	3,3
L-Iran	Dorrood (Darius)	33,6	2,4
L-Iran	Rostam	35,9	1,55
L-Iran	Salmon (Sassan)	33,9	1,9
L-Iran	Foroozan (Fereidoon)	31,3	2,5
L-Iran	Aboozar (Ardeshir)	26,9	2,5
L-Iran	Sirri	30,9	2,3
L-Iran	Bahrgansar/Nowruz (SIRIP Blend)	27,1	2,5
L-Iran	Bahr/Nowruz	25,0	2,5
L-Iran	Iranian Miscellaneous	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
L-Iraq	Basrah Light (Pers. Gulf)	33,7	2
L-Iraq	Kirkuk (Pers. Gulf)	35,1	1,9
L-Iraq	Mishrif (Pers. Gulf)	28	Mhux Disponibbli
L-Iraq	Bai Hasson (Pers. Gulf)	34,1	2,4
L-Iraq	Basrah Medium (Pers. Gulf)	31,1	2,6
L-Iraq	Basrah Heavy (Pers. Gulf)	24,7	3,5
L-Iraq	Kirkuk Blend (Pers. Gulf)	35,1	2
L-Iraq	N. Rumalia (Pers. Gulf)	34,3	2
L-Iraq	Ras el Behar	33	Mhux Disponibbli
L-Iraq	Basrah Light (Red Sea)	33,7	2
L-Iraq	Kirkuk (Red Sea)	36,1	1,9
L-Iraq	Mishrif (Red Sea)	28	Mhux Disponibbli
L-Iraq	Bai Hasson (Red Sea)	34,1	2,4
L-Iraq	Basrah Medium (Red Sea)	31,1	2,6
L-Iraq	Basrah Heavy (Red Sea)	24,7	3,5
L-Iraq	Kirkuk Blend (Red Sea)	34	1,9
L-Iraq	N. Rumalia (Red Sea)	34,3	2

▼B

Pajjiż	Isem kummerċjali tal-materja prima	API	Kubrit (wt %)
L-Iraq	Ratawi	23,5	4,1
L-Iraq	Basrah Light (Turkey)	33,7	2
L-Iraq	Kirkuk (Turkey)	36,1	1,9
L-Iraq	Mishrif (Turkey)	28	Mhux Disponibbli
L-Iraq	Bai Hasson (Turkey)	34,1	2,4
L-Iraq	Basrah Medium (Turkey)	31,1	2,6
L-Iraq	Basrah Heavy (Turkey)	24,7	3,5
L-Iraq	Kirkuk Blend (Turkey)	34	1,9
L-Iraq	N. Rumalia (Turkey)	34,3	2
L-Iraq	FAO Blend	27,7	3,6
Il-Kazakistan	Kumkol	42,5	0,07
Il-Kazakistan	CPC Blend	44,2	0,54
Il-Kuwajt	Mina al Ahmadi (Kuwait Export)	31,4	2,5
Il-Kuwajt	Magwa (Lower Jurassic)	38	Mhux Disponibbli
Il-Kuwajt	Burgan (Wafra)	23,3	3,4
Il-Libja	Bu Attifel	43,6	0
Il-Libja	Amna (high pour)	36,1	0,2
Il-Libja	Brega	40,4	0,2
Il-Libja	Sirtica	43,3	0,43
Il-Libja	Zueitina	41,3	0,3
Il-Libja	Bunker Hunt	37,6	0,2
Il-Libja	El Hofra	42,3	0,3
Il-Libja	Dahra	41	0,4
Il-Libja	Sarir	38,3	0,2
Il-Libja	Zueitina Condensate	65	0,1
Il-Libja	El Sharara	42,1	0,07
Il-Malasja	Miri Light	36,3	0,1
Il-Malasja	Tembungo	37,5	Mhux Disponibbli
Il-Malasja	Labuan Blend	33,2	0,1

▼B

Pajjiż	Isem kummerċjali tal-materja prima	API	Kubrit (wt %)
Il-Malasja	Tapis	44,3	0,1
Il-Malasja	Tembungo	37,4	0
Il-Malasja	Bintulu	26,5	0,1
Il-Malasja	Bekok	49	Mhux Disponibbli
Il-Malasja	Pulai	42,6	Mhux Disponibbli
Il-Malasja	Dulang	39	0,037
Il-Mawritanja	Chinguetti	28,2	0,51
Il-Messiku	Isthmus	32,8	1,5
Il-Messiku	Maya	22	3,3
Il-Messiku	Olmeca	39	Mhux Disponibbli
Il-Messiku	Altamira	16	Mhux Disponibbli
Il-Messiku	Topped Isthmus	26,1	1,72
Il-Pajjiżi l-Baxxi	Alba	19,59	Mhux Disponibbli
Żona Newtrali	Eocene (Wafra)	18,6	4,6
Żona Newtrali	Hout	32,8	1,9
Żona Newtrali	Khafji	28,5	2,9
Żona Newtrali	Burgan (Wafra)	23,3	3,4
Żona Newtrali	Ratawi	23,5	4,1
Żona Newtrali	Neutral Zone Mix	23,1	Mhux Disponibbli
Żona Newtrali	Khafji Blend	23,4	3,8
In-Niġerja	Forcados Blend	29,7	0,3
In-Niġerja	Escravos	36,2	0,1
In-Niġerja	Brass River	40,9	0,1
In-Niġerja	Qua Iboe	35,8	0,1
In-Niġerja	Bonny Medium	25,2	0,2
In-Niġerja	Pennington	36,6	0,1
In-Niġerja	Bomu	33	0,2
In-Niġerja	Bonny Light	36,7	0,1
In-Niġerja	Brass Blend	40,9	0,1

▼B

Pajjiż	Isem kummerċjali tal-materja prima	API	Kubrit (wt %)
In-Niġerja	Gilli Gilli	47,3	Mhux Disponibbli
In-Niġerja	Adanga	35,1	Mhux Disponibbli
In-Niġerja	Iyak-3	36	Mhux Disponibbli
In-Niġerja	Antan	35,2	Mhux Disponibbli
In-Niġerja	OSO	47	0,06
In-Niġerja	Ukpokiti	42,3	0,01
In-Niġerja	Yoho	39,6	Mhux Disponibbli
In-Niġerja	Okwori	36,9	Mhux Disponibbli
In-Niġerja	Bonga	28,1	Mhux Disponibbli
In-Niġerja	ERHA	31,7	0,21
In-Niġerja	Amenam Blend	39	0,09
In-Niġerja	Akpo	45,17	0,06
In-Niġerja	EA	38	Mhux Disponibbli
In-Niġerja	Agbami	47,2	0,044
In-Norveġja	Ekofisk	43,4	0,2
In-Norveġja	Tor	42	0,1
In-Norveġja	Statfjord	38,4	0,3
In-Norveġja	Heidrun	29	Mhux Disponibbli
In-Norveġja	Norwegian Forties	37,1	Mhux Disponibbli
In-Norveġja	Gullfaks	28,6	0,4
In-Norveġja	Oseberg	32,5	0,2
In-Norveġja	Norne	33,1	0,19
In-Norveġja	Troll	28,3	0,31
In-Norveġja	Draugen	39,6	Mhux Disponibbli
In-Norveġja	Sleipner Condensate	62	0,02
L-Oman	Oman Export	36,3	0,8
Il-Papwa Ginea Ġdida	Kutubu	44	0,04
Il-Perù	Loreto	34	0,3
Il-Perù	Talara	32,7	0,1
Il-Perù	High Cold Test	37,5	Mhux Disponibbli

▼B

Pajjiż	Isem kummerċjali tal-materja prima	API	Kubrit (wt %)
Il-Perù	Bayovar	22,6	Mhux Disponibbli
Il-Perù	Low Cold Test	34,3	Mhux Disponibbli
Il-Perù	Carmen Central-5	20,7	Mhux Disponibbli
Il-Perù	Shiviyacu-23	20,8	Mhux Disponibbli
Il-Perù	Mayna	25,7	Mhux Disponibbli
Il-Filippini	Nido	26,5	Mhux Disponibbli
Il-Filippini	Philippines Miscellaneous	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
Il-Qatar	Dukhan	41,7	1,3
Il-Qatar	Qatar Marine	35,3	1,6
Il-Qatar	Qatar Land	41,4	Mhux Disponibbli
Ras Al Khaimah	Rak Condensate	54,1	Mhux Disponibbli
Ras Al Khaimah	Ras Al Khaimah Miscellaneous	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
Ir-Russja	Urals	31	2
Ir-Russja	Russian Export Blend	32,5	1,4
Ir-Russja	M100	17,6	2,02
Ir-Russja	M100 Heavy	16,67	2,09
Ir-Russja	Siberian Light	37,8	0,4
Ir-Russja	E4 (Gravenshon)	19,84	1,95
Ir-Russja	E4 Heavy	18	2,35
Ir-Russja	Purovsky Condensate	64,1	0,01
Ir-Russja	Sokol	39,7	0,18
L-Arabja Sawdija	Light (Pers. Gulf)	33,4	1,8
L-Arabja Sawdija	Heavy (Pers. Gulf) (Safaniya)	27,9	2,8
L-Arabja Sawdija	Medium (Pers. Gulf) (Khursaniyah)	30,8	2,4
L-Arabja Sawdija	Extra Light (Pers. Gulf) (Berri)	37,8	1,1
L-Arabja Sawdija	Light (Yanbu)	33,4	1,2
L-Arabja Sawdija	Heavy (Yanbu)	27,9	2,8

▼B

Pajjiż	Isem kummerċjali tal-materja prima	API	Kubrit (wt %)
L-Arabja Sawdija	Medium (Yanbu)	30,8	2,4
L-Arabja Sawdija	Berri (Yanbu)	37,8	1,1
L-Arabja Sawdija	Medium (Zuluf/Marjan)	31,1	2,5
Sharjah	Mubarek. Sharjah	37	0,6
Sharjah	Sharjah Condensate	49,7	0,1
Singapor	Rantau	50,5	0,1
Spanja	Amposta Marina North	37	Mhux Disponibbli
Spanja	Casablanca	34	Mhux Disponibbli
Spanja	El Dorado	26,6	Mhux Disponibbli
Syria	Syrian Straight	15	Mhux Disponibbli
Syria	Thayyem	35	Mhux Disponibbli
Syria	Omar Blend	38	Mhux Disponibbli
Syria	Omar	36,5	0,1
Syria	Syrian Light	36	0,6
Syria	Souedie	24,9	3,8
It-Tajlandja	Erawan Condensate	54,1	Mhux Disponibbli
It-Tajlandja	Sirikit	41	Mhux Disponibbli
It-Tajlandja	Nang Nuan	30	Mhux Disponibbli
It-Tajlandja	Bualuang	27	Mhux Disponibbli
It-Tajlandja	Benchamas	42,4	0,12
Trinidad u Tobago	Galeota Mix	32,8	0,3
Trinidad u Tobago	Trintopec	24,8	Mhux Disponibbli
Trinidad u Tobago	Land/Trinmar	23,4	1,2
Trinidad u Tobago	Calypso Miscellaneous	30,84	0,59
It-Tuneżija	Zarzaitine	41,9	0,1
It-Tuneżija	Ashtart	29	1
It-Tuneżija	El Borma	43,3	0,1
It-Tuneżija	Ezzaouia-2	41,5	Mhux Disponibbli
It-Turkija	Turkish Miscellaneous	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
L-Ukraina	Ukraine Miscellaneous	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
Ir-Renju Unit	Auk	37,2	0,5

▼B

Pajjiż	Isem kummerċjali tal-materja prima	API	Kubrit (wt %)
Ir-Renju Unit	Beatrice	38,7	0,05
Ir-Renju Unit	Brae	33,6	0,7
Ir-Renju Unit	Buchan	33,7	0,8
Ir-Renju Unit	Claymore	30,5	1,6
Ir-Renju Unit	S.V. (Brent)	36,7	0,3
Ir-Renju Unit	Tartan	41,7	0,6
Ir-Renju Unit	Tern	35	0,7
Ir-Renju Unit	Magnus	39,3	0,3
Ir-Renju Unit	Dunlin	34,9	0,4
Ir-Renju Unit	Fulmar	40	0,3
Ir-Renju Unit	Hutton	30,5	0,7
Ir-Renju Unit	N.W. Hutton	36,2	0,3
Ir-Renju Unit	Maureen	35,5	0,6
Ir-Renju Unit	Murchison	38,8	0,3
Ir-Renju Unit	Ninian Blend	35,6	0,4
Ir-Renju Unit	Montrose	40,1	0,2
Ir-Renju Unit	Beryl	36,5	0,4
Ir-Renju Unit	Piper	35,6	0,9
Ir-Renju Unit	Forties	36,6	0,3
Ir-Renju Unit	Brent Blend	38	0,4
Ir-Renju Unit	Flotta	35,7	1,1
Ir-Renju Unit	Thistle	37	0,3
Ir-Renju Unit	S.V. (Ninian)	38	0,3
Ir-Renju Unit	Argyle	38,6	0,2
Ir-Renju Unit	Heather	33,8	0,7
Ir-Renju Unit	South Birch	38,6	Mhux Disponibbli
Ir-Renju Unit	Wytch Farm	41,5	Mhux Disponibbli
Ir-Renju Unit	Cormorant North	34,9	0,7
Ir-Renju Unit	Cormorant South (Cormorant “A”)	35,7	0,6
Ir-Renju Unit	Alba	19,2	Mhux Disponibbli
Ir-Renju Unit	Foinhaven	26,3	0,38

▼B

Pajjiż	Isem kummerċjali tal-materja prima	API	Kubrit (wt %)
Ir-Renju Unit	Schiehallion	25,8	Mhux Disponibbli
Ir-Renju Unit	Captain	19,1	0,7
Ir-Renju Unit	Harding	20,7	0,59
US Alaska	ANS	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
US Colorado	Niobrara	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
US New Mexico	Four Corners	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
US North Dakota	Bakken	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
US North Dakota	North Dakota Sweet	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
US Texas	WTI	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
US Texas	Eagle Ford	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
US Utah	Covenant	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
US Federal OCS	Beta	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
US Federal OCS	Carpinteria	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
US Federal OCS	Dos Cuadras	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
US Federal OCS	Hondo	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
US Federal OCS	Hueneme	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
US Federal OCS	Pescado	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
US Federal OCS	Point Arguello	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
US Federal OCS	Point Pedernales	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
US Federal OCS	Sacate	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
US Federal OCS	Santa Clara	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
US Federal OCS	Sockeye	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
L-Uzbekistan	Uzbekistan Miscellaneous	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
Il-Venezwela	Jobo (Monagas)	12,6	2
Il-Venezwela	Lama Lamar	36,7	1

▼B

Pajjiż	Isem kummerċjali tal-materja prima	API	Kubrit (wt %)
Il-Venezwela	Mariago	27	1,5
Il-Venezwela	Ruiz	32,4	1,3
Il-Venezwela	Tucipido	36	0,3
Il-Venezwela	Venez Lot 17	36,3	0,9
Il-Venezwela	Mara 16/18	16,5	3,5
Il-Venezwela	Tia Juana Light	32,1	1,1
Il-Venezwela	Tia Juana Med 26	24,8	1,6
Il-Venezwela	Officina	35,1	0,7
Il-Venezwela	Bachaquero	16,8	2,4
Il-Venezwela	Cento Lago	36,9	1,1
Il-Venezwela	Lagunillas	17,8	2,2
Il-Venezwela	La Rosa Medium	25,3	1,7
Il-Venezwela	San Joaquin	42	0,2
Il-Venezwela	Lagotreco	29,5	1,3
Il-Venezwela	Lagocinco	36	1,1
Il-Venezwela	Boscan	10,1	5,5
Il-Venezwela	Leona	24,1	1,5
Il-Venezwela	Barinas	26,2	1,8
Il-Venezwela	Sylvestre	28,4	1
Il-Venezwela	Mesa	29,2	1,2
Il-Venezwela	Ceuta	31,8	1,2
Il-Venezwela	Lago Medio	31,5	1,2
Il-Venezwela	Tigre	24,5	Mhux Disponibbli
Il-Venezwela	Anaco Wax	41,5	0,2
Il-Venezwela	Santa Rosa	49	0,1
Il-Venezwela	Bombai	19,6	1,6
Il-Venezwela	Aguasay	41,1	0,3
Il-Venezwela	Anaco	43,4	0,1
Il-Venezwela	BCF-Bach/Lag17	16,8	2,4
Il-Venezwela	BCF-Bach/Lag21	20,4	2,1
Il-Venezwela	BCF-21,9	21,9	Mhux Disponibbli

▼B

Pajjiż	Isem kummerċjali tal-materja prima	API	Kubrit (wt %)
Il-Venezwela	BCF-24	23,5	1,9
Il-Venezwela	BCF-31	31	1,2
Il-Venezwela	BCF Blend	34	1
Il-Venezwela	Bolival Coast	23,5	1,8
Il-Venezwela	Ceuta/Bach 18	18,5	2,3
Il-Venezwela	Corridor Block	26,9	1,6
Il-Venezwela	Cretaceous	42	0,4
Il-Venezwela	Guanipa	30	0,7
Il-Venezwela	Lago Mix Med.	23,4	1,9
Il-Venezwela	Larosa/Lagun	23,8	1,8
Il-Venezwela	Menemoto	19,3	2,2
Il-Venezwela	Cabimas	20,8	1,8
Il-Venezwela	BCF-23	23	1,9
Il-Venezwela	Oficina/Mesa	32,2	0,9
Il-Venezwela	Pilon	13,8	2
Il-Venezwela	Recon (Venez)	34	Mhux Disponibbli
Il-Venezwela	102 Tj (25)	25	1,6
Il-Venezwela	Tjl Cretaceous	39	0,6
Il-Venezwela	Tia Juana Pesado (Heavy)	12,1	2,7
Il-Venezwela	Mesa-Recon	28,4	1,3
Il-Venezwela	Oritupano	19	2
Il-Venezwela	Hombre Pintado	29,7	0,3
Il-Venezwela	Merey	17,4	2,2
Il-Venezwela	Lago Light	41,2	0,4
Il-Venezwela	Laguna	11,2	0,3
Il-Venezwela	Bach/Ceuta Mix	24	1,2
Il-Venezwela	Bachaquero 13	13	2,7
Il-Venezwela	Ceuta — 28	28	1,6
Il-Venezwela	Temblador	23,1	0,8

▼B

Pajjiż	Isem kummerċjali tal-materja prima	API	Kubrit (wt %)
Il-Venezwela	Lagomar	32	1,2
Il-Venezwela	Taparito	17	Mhux Disponibbli
Il-Venezwela	BCF-Heavy	16,7	Mhux Disponibbli
Il-Venezwela	BCF-Medium	22	Mhux Disponibbli
Il-Venezwela	Caripito Blend	17,8	Mhux Disponibbli
Il-Venezwela	Laguna/Ceuta Mix	18,1	Mhux Disponibbli
Il-Venezwela	Morichal	10,6	Mhux Disponibbli
Il-Venezwela	Pedenales	20,1	Mhux Disponibbli
Il-Venezwela	Quiriquire	16,3	Mhux Disponibbli
Il-Venezwela	Tucupita	17	Mhux Disponibbli
Il-Venezwela	Furrial-2 (E. Venezuela)	27	Mhux Disponibbli
Il-Venezwela	Curazao Blend	18	Mhux Disponibbli
Il-Venezwela	Santa Barbara	36,5	Mhux Disponibbli
Il-Venezwela	Cerro Negro	15	Mhux Disponibbli
Il-Venezwela	BCF22	21,1	2,11
Il-Venezwela	Hamaca	26	1,55
Il-Venezwela	Zuata 10	15	Mhux Disponibbli
Il-Venezwela	Zuata 20	25	Mhux Disponibbli
Il-Venezwela	Zuata 30	35	Mhux Disponibbli
Il-Venezwela	Monogas	15,9	3,3
Il-Venezwela	Corocoro	24	Mhux Disponibbli
Il-Venezwela	Petrozuata	19,5	2,69
Il-Venezwela	Morichal 16	16	Mhux Disponibbli
Il-Venezwela	Guafita	28,6	0,73
Il-Vjetnam	Bach Ho (White Tiger)	38,6	0
Il-Vjetnam	Dai Hung (Big Bear)	36,9	0,1
Il-Vjetnam	Rang Dong	37,7	0,5
Il-Vjetnam	Ruby	35,6	0,08
Il-Vjetnam	Su Tu Den (Black Lion)	36,8	0,05

▼B

Pajjiż	Isem kummerċjali tal-materja prima	API	Kubrit (wt %)
Il-Jemen	North Yemeni Blend	40,5	Mhux Disponibbli
Il-Jemen	Alif	40,4	0,1
Il-Jemen	Maarib Lt.	49	0,2
Il-Jemen	Masila Blend	30-31	0,6
Il-Jemen	Shabwa Blend	34,6	0,6
Kwalunkwe	Skist bituminuż	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
Kwalunkwe	Shale oil	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
Kwalunkwe	Gass Naturali: estratt missors bil-pajpijiet	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
Kwalunkwe	Gass Naturali: mil-LNG	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
Kwalunkwe	Gass tax-shale: estratt missors bil-pajpijiet	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli
Kwalunkwe	Faħam	Mhux Disponibbli	Mhux Disponibbli

▼B

ANNESS II

KALKOLU TAL-ISTANDARD TAL-LINJA TA' BAŻI TAL-FJWUILS FOSSILI

Metodu ta' kalkolu

(a) L-istandard tal-linja ta' bażi hija kkalkulata abbażi tal-konsum medju ta' fjwuils fossili fl-Unjoni ta' petrol, diżil, gasoil, LPG u CNG, kif ġej:

$$\text{L} - \text{istandard tal} - \text{linja ta}' \text{ bażi tal} - \text{fjuwils} = \frac{\sum_x (GHGi_x \times MJ_x)}{\sum_x MJ_x}$$

fejn:

"x" tirrappreżenta l-fjuwils u l-enerġija differenti li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva u kif iddefiniti fit-tabella hawn taħt;

"$GHGi_x$" hija l-intensità ta' gass serra tal-provvista annwali mibjugħa fis-suq ta' fjuwil x jew enerġija li taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva u espressa f'gCO_{2eq}/MJ. Jintużaw il-valuri għall-fjuwils fossili ppreżentati fil-punt 5 tal-Parti 2 tal-Anness I;

"MJ_x" tfisser l-enerġija totali pprovduta u mibdula minn volumi rrappurtati ta' fjuwil "x" espressa f'Mega Joules.

(b) Data ta' konsum

Id-data ta' konsum użata għall-kalkolu tal-valur hija kif ġej:

Fjuwil	Konsum tal-enerġija (MJ)	Sors
diżil	$7\,894\,969 \times 10^6$	Kif irrappurtat mill-Istati Membri fl-2010 lill-UNFCCC
gasoil mhux tat-triq	$240\,763 \times 10^6$	
petrol	$3\,844\,356 \times 10^6$	
LPG	$217\,563 \times 10^6$	
CNG	$51\,037 \times 10^6$	

Intensità ta' gass serra

L-istandard tal-linja ta' bażi għall-2010 għandha tkun: 94,1 gCO_{2eq}/MJ

▼B

ANNESS III

RAPPURTAR TAL-ISTATI MEMBRI LILL-KUMMISSJONI

1. Sal-31 ta' Diċembru ta' kull sena l-Istati Membri għandhom jirrappurtaw id-data elenkata fil-punt 3. Din id-data għandha tiġi rrappurtata għal kull fjuwil u enerġija imqiegħda fis-suq fl-Istat Membru. Fejn bijofjuwils multipli jkunu mħallta ma' fjwuils fossili, għandha tingħata d-data għal kull bijofjuwil.

2. Id-data elenkata fil-punt 3 għandha tkun irrappurtata separatament għall-fjuwil jew l-enerġija mqiegħda fis-suq minn fornituri fl-Istat Membru (inklużi fornituri konġunti li joperaw fi Stat Membru wieħed).

3. Għal kull fjuwil u enerġija, l-Istati Membri għandhom jirrappurtaw lill-Kummissjoni id-data li ġejja, aggregata skont il-punt 2 u kif definita fl-Anness I:

   (a) it-tip ta' fjuwil jew ta' enerġija;

   (b) il-volum jew il-kwantità ta' fjuwil jew elettriku;

   (c) l-intensità ta' gass serra;

   (d) UERs;

   (e) l-oriġini;

   (f) il-post tax-xiri.

▼B

ANNESS IV

MUDELL GĦAR-RAPPURTAR TA' INFORMAZZJONI GĦALL-KONSISTENZA TAD-DATA RRAPPURTATA

Fjuwil — Forniturі Uniċi

Entrata	Rappurtar Konġunt (IVA/LE)	Pajjiż	Fornitur[1]	Tip ta' fjuwil[7]	Kodiċi NM tal-fjuwil[7]	Kwantità[2]		Intensità medja GHG	Tnaqqis tal-emmissjonijiet upstream [5]	Tnaqqis medju fl-2010
						bil-litri	skont l-enerġija			
l										
		Kodiċi NM	Intensità GHG [4]	Materja Prima	Kodiċi NM	Intensità GHG[4]	sostenibbli (IVA/LE)			
	Komponent F.1 (Komponent tal-Fjuwils Fossili)			Komponent B.1 (Komponent tal-Bijofjuwils)						
	Komponent F.n (Komponent tal-Fjuwils Fossili)			Komponent B.m (Komponent tal-Bijofjuwils)						
k										
		Kodiċi NM[2]	Intensità GHG[4]	Materja Prima	Kodiċi NM[2]	Intensità GHG[4]	sostenibbli (IVA/LE)			
	Komponent F.1 (Komponent tal-Fjuwils Fossili)			Komponent B.1 (Komponent tal-Bijofjuwils)						
	Komponent F.n (Komponent tal-Fjuwils Fossili)			Komponent B.1 (Komponent tal-Bijofjuwils)						

Fjuwil — Forniturі Konġunti

Entrata	Rappurtar Konġunt (IVA/LE)	Pajjiż	Fornitur[1]	Tip ta' fjuwil[7]	Kodiċi NM tal-fjuwil[7]	Kwantità[2]		Intensità medja GHG	Tnaqqis tal-emmissjonijiet upstream[5]	Tnaqqis medju fl-2010
						bil-litri	skont l-enerġija			
I	IVA									
	IVA									
	Subtotal									
		Kodiċi NM	Intensità GHG[4]	Materja Prima	Kodiċi NM	Intensità GHG[4]	sostenibbli (IVA/LE)			
	Komponent F.1 (Komponent tal-Fjuwils Fossili)			Komponent B.1 (Komponent tal-Bijofjuwils)						
	Komponent F.n (Komponent tal-Fjuwils Fossili)			Komponent B.m (Komponent tal-Bijofjuwils)						

▼B

Entrata	Rappurtar Konġunt (IVA/LE)	Pajjiż	Fornitur[1]	Tip ta' fjuwil[7]	Kodiċi NM tal-fjuwil[7]	Kwantità[2]		Intensità medja GHG	Tnaqqis tal-emmissjonijiet upstream[5]	Tnaqqis medju fl-2010
						bil-litri	skont l-enerġija			
x	IVA									
	IVA									
	Subtotal									

	Kodiċi NM[2]	Intensità GHG[4]	Materja Prima	Kodiċi NM[2]	Intensità GHG[4]	sostenibbli (IVA/LE)
Komponent F.1 (Komponent tal-Fjuwils Fossili)			Komponent B.1 (Komponent tal-Bijofjuwils)			
Komponent F.n (Komponent tal-Fjuwils Fossili)			Komponent B.m (Komponent tal-Bijofjuwils)			

Elettriku

Rappurtar Konġunt	Pajjiż	Fornitur[1]	Tip ta' enerġija[7]	Kwantità[6]	Intensità GHG	Tnaqqis medju fl-2010
				skont l-enerġija		
LE						
Informazzjoni dwar il-Forniturі Konġunti						
	Pajjiż	Fornitur[1]	Tip ta' enerġija[7]	Kwantità[6]	Intensità GHG	Tnaqqis fuq il-medja tal-2010
				skont l-enerġija		
IVA						
IVA						
Subtotal						

Oriġini — Forniturі Uniċi[8]

Entrata 1	komponent F.1		Entrata 1	komponent F.n		Entrata X	komponent F.1		Entrata X	komponent F.n	
Isem kummerċjali tal-Materia Prima	Gravità API [3]	Tunnellati	Isem kummerċjali tal-Materia Prima	Gravità API [3]	Tunnellati	Isem kummerċjali tal-Materia Prima	Gravità API [3]	Tunnellati	Isem kummerċjali tal-Materia Prima	Gravità API [3]	Tunnellati

▼B

Entrata 1	komponent F.1		Entrata 1	komponent F.n		Entrata X	komponent F.1		Entrata X	komponent F.n	
Isem kummerċjali tal-Materia Prima	Gravità API [3]	Tunnellati	Isem kummerċjali tal-Materia Prima	Gravità API [3]	Tunnellati	Isem kummerċjali tal-Materia Prima	Gravità API [3]	Tunnellati	Isem kummerċjali tal-Materia Prima	Gravità API [3]	Tunnellati

Entrata I	komponent B.1		Entrata I	komponent B.m		Entrata X	komponent B.1		Entrata X	komponent B.m	
Mezz ta' Produzzjoni tal-Bijofuwils	Gravità API [3]	Tunnellati	Mezz ta' Produzzjoni tal-Bijofuwils	Gravità API [3]	Tunnellati	Mezz ta' Produzzjoni tal-Bijofuwils	Gravità API [3]	Tunnellati	Mezz ta' Produzzjoni tal-Bijofuwils	Gravità API [3]	Tunnellati

▼B

Entrata I	komponent B.1		Entrata I	komponent B.m		Entrata X	komponent B.1		Entrata X	komponent B.m	
Mezz ta' Produzzjoni tal-Bijofuwils	Gravità API [3]	Tunnellati	Mezz ta' Produzzjoni tal-Bijofuwils	Gravità API [3]	Tunnellati	Mezz ta' Produzzjoni tal-Bijofuwils	Gravità API [3]	Tunnellati	Mezz ta' Produzzjoni tal-Bijofuwils	Gravità API [3]	Tunnellati

Oriġini — Forniturі Konġunti[8]

Entrata 1	komponent F.1		Entrata 1	komponent F.n		Entrata X	komponent F.1		Entrata X	komponent F.n	
Isem kummerċjali tal-Materia Prima	Densità API [3]	Tunnellati	Isem kummerċjali tal-Materia Prima	Densità API [3]	Tunnellati	Isem kummerċjali tal-Materia Prima	Densità API [3]	Tunnellati	Isem kummerċjali tal-Materia Prima	Densità API [3]	Tunnellati

▼B

Entrata 1	komponent F.1		Entrata 1	komponent F.n		Entrata X	komponent F.1		Entrata X	komponent F.n	
Isem kummerċjali tal-Materia Prima	Densità API [3]	Tunnellati	Isem kummerċjali tal-Materia Prima	Densità API [3]	Tunnellati	Isem kummerċjali tal-Materia Prima	Densità API [3]	Tunnellati	Isem kummerċjali tal-Materia Prima	Densità API [3]	Tunnellati

Entrata I	komponent B.1		Entrata I	komponent B.m		Entrata X	komponent B.1		Entrata X	komponent B.m	
Mezz ta' Produzzjoni tal-Bijofuwils	Densità API [3]	Tunnellati	Mezz ta' Produzzjoni tal-Bijofuwils	Densità API [3]	Tunnellati	Mezz ta' Produzzjoni tal-Bijofuwils	Densità API [3]	Tunnellati	Mezz ta' Produzzjoni tal-Bijofuwils	Densità API [3]	Tunnellati

▼B

Entrata I	komponent B.1		Entrata I	komponent B.m		Entrata X	komponent B.1		Entrata X	komponent B.m	
Mezz ta' Produzzjoni tal-Bijofuwils	Densità API [3]	Tunnellati	Mezz ta' Produzzjoni tal-Bijofuwils	Densità API [3]	Tunnellati	Mezz ta' Produzzjoni tal-Bijofuwils	Densità API [3]	Tunnellati	Mezz ta' Produzzjoni tal-Bijofuwils	Densità API [3]	Tunnellati

Post tax-xiri[9]

Entrata	Komponent	Ismijiet tar-Raffineriji/tal-Impjanti ta' Proċessar	Pajjiż	Ismijiet tar-Raffineriji/tal-Impjanti ta' Proċessar	Pajjiż	Ismijiet tar-Raffineriji/tal-Impjanti ta' Proċessar	Pajjiż	Ismijiet tar-Raffineriji/tal-Impjanti ta' Proċessar	Pajjiż	Ismijiet tar-Raffineriji/tal-Impjanti ta' Proċessar	Pajjiż	Ismijiet tar-Raffineriji/tal-Impjanti ta' Proċessar	Pajjiż
1	F.1												
1	F.n												
1	B.1												
1	B.m												
k	F.1												
k	F.n												
k	B.1												
k	B.m												
I	F.1												
I	F.n												
I	B.1												
I	B.m												
X	F.1												
X	F.n												
X	B.1												
X	B.m												

▼B

L-enerġija totali rrappurtata u t-tnaqqis miksub għal kull Stat Membru

Volume (skont l-energija)[10]	Intensità GHG	Tnaqqis fuq il-medja tal-2010

Noti dwar il-format

Il-mudell ta' rappurtar mill-fornitur huwa identiku għall-mudell għall-Istat Membru li jirrapporta.

Il-kaxxi miżbugħin ma għandhomx għalfejn jimtlew.

1. L-identifikazzjoni tal-fornitur hija definita fil-punt 3(a) tal-Parti 1 tal-Anness I;

2. Il-kwantità tal-fjuwil hija definita fil-punt 3(c) tal-Parti 1 tal-Anness I;

3. Id-densità API hija definita skont il-metodu ta' ttestjar ASTM D287;

4. L-intensità ta' gass serra hija definita fil-punt 3(e) tal-Parti 1 tal-Anness I;

5. UER huwa definit fil-punt 3(d) tal-Parti 1 tal-Anness I; kwalifiki ta' rappurtar huma definiti fil-punt 1 tal-Parti 2 tal-Anness I;

6. Il-kwantità tal-elettriku hija definita fil-punt 6 tal-Parti 2 tal-Anness I;

7. It-tipi ta' fjuwil u s-CN korrispondenti huma definiti fil-punt 3(b) tal-Parti 1 tal-Anness I;

8. L-oriġini hija definita fil-punti 2 u 4 tal-Parti 2 tal-Anness I;

9. Il-Post tax-Xiri huwa definit fil-punti 3 u 4 tal-Parti 2 tal-Anness I;

10. Il-volum totali tal-enerġija (tal-elettriku u tal-fjuwil) ikkunsmat.